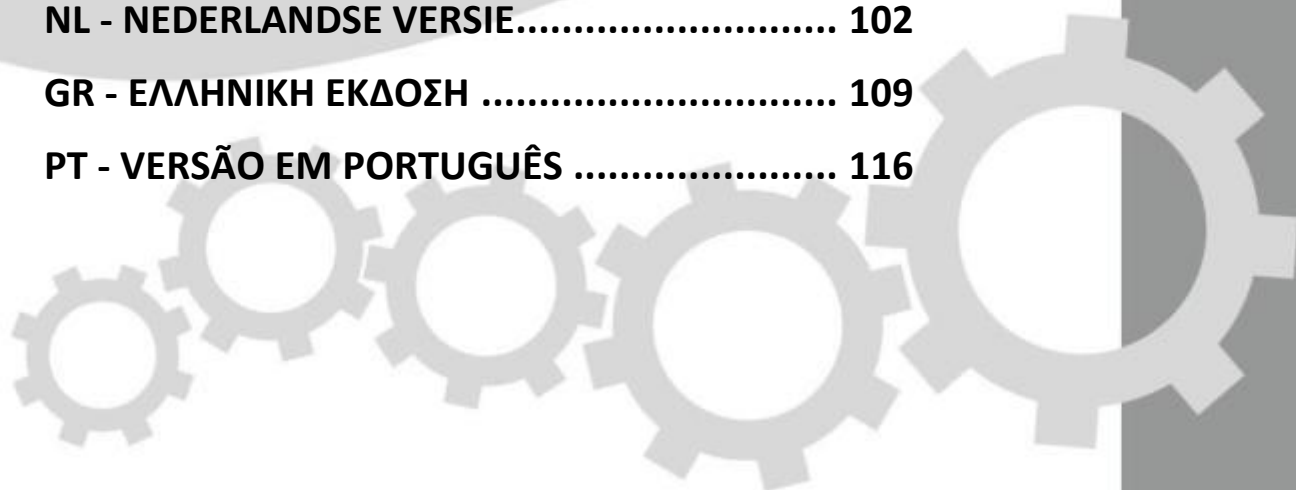




PL - POLSKA WERSJA.....	2
EN - ENGLISH VERSION	10
DE - DEUTSCHE VERSION.....	18
FR - VERSION FRANÇAISE	25
RU - РУССКАЯ ВЕРСИЯ.....	32
UA - УКРАЇНСЬКА ВЕРСИЯ	39
LT - LIETUVIŠKA VERSIJA	46
LV - LATVIEŠU VERSIJA	53
CZ - ČESKÁ VERZE.....	60
SK - SLOVENSKÁ VERZIA.....	67
HU - MAGYAR VÁLTOZAT.....	74
RO - VERSIUNEA ROMÂNĂ.....	81
ES - VERSIÓN EN ESPAÑOL	88
IT - VERSIONE ITALIANA.....	95
NL - NEDERLANDSE VERSIE.....	102
GR - ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ	109
PT - VERSÃO EM PORTUGUÊS	116





INSTRUKCJA OBSŁUGI

Ostona przeciwpływowa odsysająca 125mm transparentna

Typ: G80257

Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

PL - POLSKA WERSJA



Wyprodukowano dla
F.H. GEKO
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Przed pierwszym użyciem prosimy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. Zapoznanie się z wszelkimi instrukcjami, niezbędnymi do bezpiecznego użytkowania i obsługi oraz zrozumienie wszelkiego ryzyka, jakie może wystąpić podczas eksploatacji urządzenia należy do obowiązków ich użytkownika.



UWAGA!!!

**Ze względu na ciągłe doskonalenie produktów zamieszczone w instrukcji
zdjęcia oraz rysunki mają charakter poglądowy i mogą różnić się od
zakupionego towaru.**

Różnice te nie mogą być podstawą do reklamacji.

OSTRZEŻENIE! PRZECZYTAJ WSZYSTKIE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA ORAZ INSTRUKCJE

Przed użyciem przeczytaj tę instrukcję, instrukcje dotyczące narzędzia i akcesoriów do szlifowania oraz wszystkie etykiety na osłonie, narzędziu i akcesoriach do szlifowania. Nieprzestrzeganie ostrzeżeń i instrukcji może spowodować poważne obrażenia. Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje na przyszłość.

- Użyj odpowiedniej osłony dla elektronarzędzia. Całun musi prawidłowo pasować do narzędzia. Wstawka na kołnierzu narzędzia musi pasować do grzbietów kołnierza osłony.
- Używaj diamentowych kół garnkowych 4"/5" tylko z osłoną 4"/5".

Nieprawidłowy rozmiar lub typ akcesoriów może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie osłony lub narzędzia.

SYMBOLE



PRZECZYTAJ INSTRUKCJE OBSŁUGI



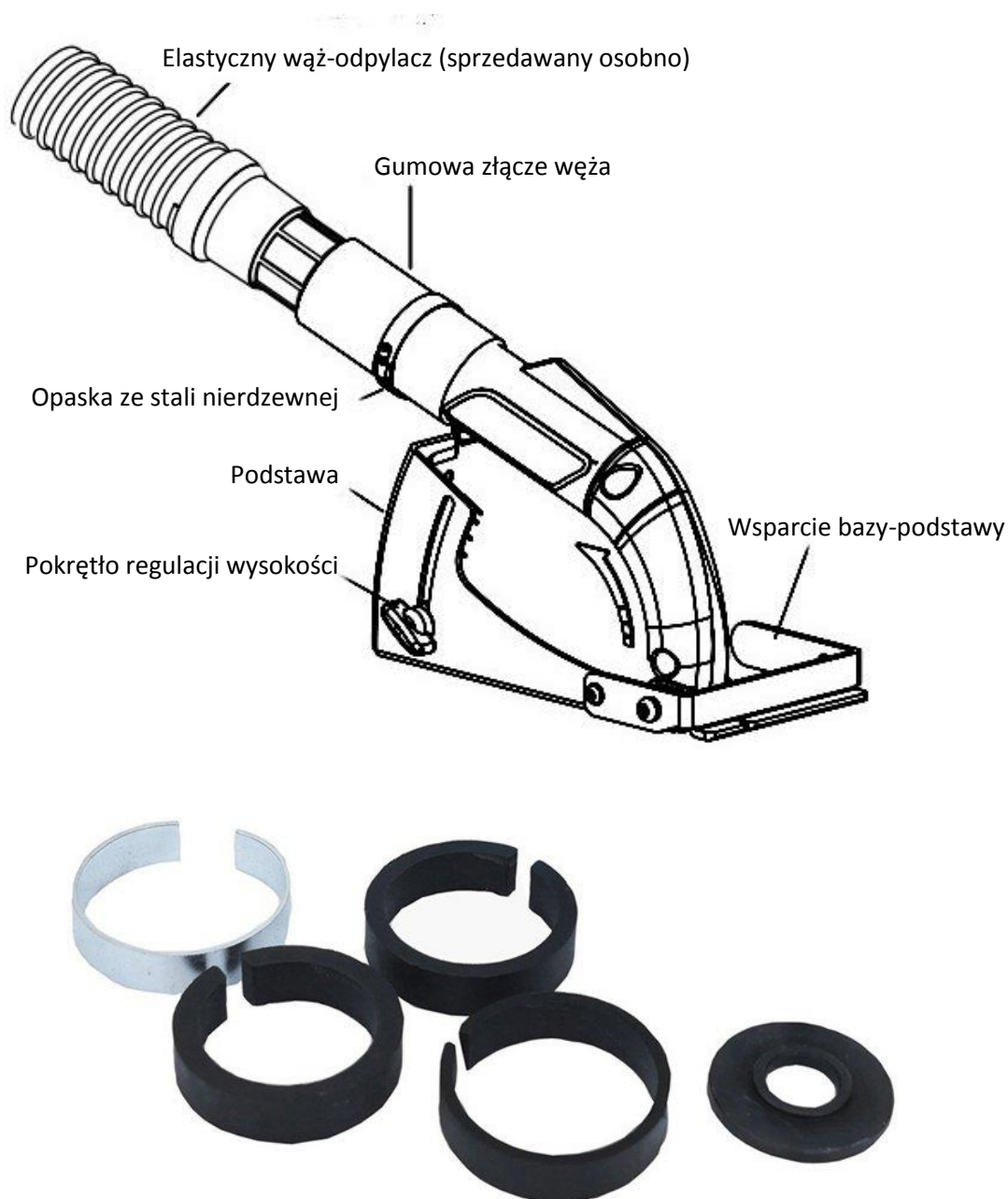
ZAWSZE NOŚ OCHRONĘ OCZU I USZU

OSTRZEŻENIE!

- Nigdy nie modyfikuj elektronarzędzi ani żadnej jego części, może to spowodować uszkodzenie lub obrażenia ciała.
- Nieprawidłowe obchodzenie się z pokrywą przeciwpylową może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała.
- Nieprawidłowe obchodzenie się z pokrywą przeciwpylową może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie mienia.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DOTYCZĄCE WYKORZYSTYWANIA POKRYWY ZBIERANIA PYŁU

1. Osłona do zbierania pyłu jest przeznaczona do stosowania z szybką szlifierką kątową 4,5"(115 mm) i 5"(125 mm).
 2. Osłona przeciwpylowa jest przeznaczona do cięcia betonu, kamienia i innych produktów murarskich. Nie używaj do cięcia metalu lub innych materiałów.
 3. Pokrywa pojemnika na kurz została zaprojektowana wyłącznie do użytku z diamentową tarczą tnącą. Nie należy używać z innym rodzajem tarczy, takim jak konwencjonalne ostrze ściernie lub innymi.
 4. Przed rozpoczęciem pracy zawsze sprawdź, czy osłona przeciwkurzowa nie jest uszkodzona, pęknięta lub odkształcona. Nie używaj osłony przeciwpylowej, jeśli jest uszkodzona, pęknięta lub zgięta, ponieważ może to spowodować obrażenia.
 5. Zawsze noś okulary ochronne. W odpowiednich warunkach należy stosować maskę przeciwpylową, niepoślizgowe obuwie ochronne, kask lub ochronę słuchu.
 6. Trzymaj osłonę przeciwpylową z dala od benzyny, rozcieńczalnika, ropy naftowej i parafiny.
- Dostarczone złącze może nie być bezpiecznie podłączone do każdej szybkiej szlifierki kątovej. W takim przypadku nie należy używać osłony na kurz.



MONTAŻ

OSTRZEŻENIE! Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, zawsze odłączaj zasilanie narzędzia przed podłączeniem lub zdjęciem akcesoriów lub dokonaniem regulacji.

1. Odłącz lub wyjmij akumulator z narzędzia.
2. Wyjmij wszystkie akcesoria i osłonę narzędzia.
3. Upewnij się, że narzędzie spełnia wymagania dotyczące dopasowania osłony.

PRZEZNACZENIE

Ostona do szlifowania powierzchni betonowych została zaprojektowana do usuwania pyłu podczas: Szlifowania, poziomowania i polerowania powierzchni betonu. Usuwa również pył podczas usuwania farby powierzchniowej, żywicy epoksydowej i kleju. Za pomocą odpowiedniej szlifierki, diamentowej tarczy szlifierskiej i odkurzacza można użyć do usunięcia znacznej większości pyłu statycznego i powietrznego, który bez użycia ostony szlifierskiej może w przeciwnym razie zanieczyścić środowisko pracy lub stanowić zwiększone zagrożenie dla zdrowia operatora.

NIE NALEŻY używać narzędzia w stanie wilgotnym lub w pobliżu łatwopalnych cieczy lub gazów. Ostona do szlifowania powierzchni jest profesjonalnym narzędziem. NIE NALEŻY pozwalać dzieciom na kontakt z narzędziem. Nadzór jest wymagany, gdy niedoświadczeni operatorzy używają tego narzędzia.

UWAGA! Średnica ostony szlifierskiej wynosi 55 mm, dlatego należy sprawdzić kąt średnicy szlifierki i wybrać inną grubość podkładki mocującej, dodać średnicę kołnierza szlifierki kątowej do 55 mm.

Montaż 1 - sprawdź średnicę szlifierki kątowej i wybierz inną grubość podkładki mocującej, dodaj średnicę kołnierza szlifierki kątowej do 55 mm.



Montaż 2 - Otwórz płytę podstawy, włóż wewnętrzny kołnierz i wewnętrzną podkładkę kołnierza do wrzeciona szlifierki kątowej. Umieść diamentowe ostrza.



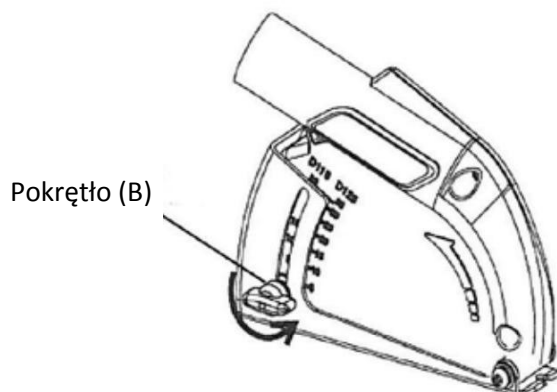


Montaż 3 – Użyj klucza montażowego do przymocowania zewnętrznego kołnierza szlifierskiego. Za pomocą śrubokręta dokręć dokładnie dwie śruby.

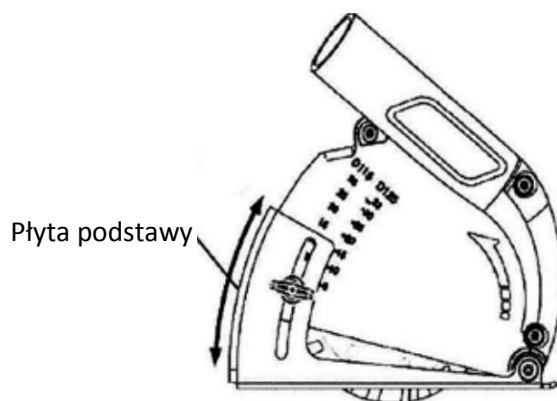


REGULACJA GŁĘBOKOŚCI CIĘCIA

1. Poluzuj pokrętło (B) na pokrywie pojemnika na kurz.



2. Przesuń płytę podstawy, aby ustawić głębokość cięcia, i dokręć pokrętło (B), aby ustalić głębokość. Dopasuj powierzchnię płyty bazowej do skali, aby określić przybliżoną głębokość cięcia.



ODPYLANIE

OSTRZEŻENIE: To urządzenie musi być używane z systemem odsysania pyłu, zawsze należy nosić certyfikowaną maskę przeciwpyłową.

CZYSZCZENIE

Utrzymuj osłonę w czystości, suchą i wolną od oleju lub smaru. Do czyszczenia używaj tylko łagodnego mydła i wilgotnej szmatki, ponieważ niektóre środki czyszczące i rozpuszczalniki są szkodliwe dla tworzyw sztucznych i innych części. Należą do nich między innymi benzyna, terpentyna, rozcieńczalnik do lakierów, rozcieńczalnik do farb, chlorowane rozpuszczalniki czyszczące, amoniak i domowe detergenty zawierające amoniak. Nigdy nie używaj łatwopalnych rozpuszczalników w pobliżu narzędzi.

Karta Gwarancyjna

1	Nazwa urządzenia i numer artykułu.	
2	Data zakupu.	
3	Dokładny opis zgłaszanej wady, usterki.	W przypadku niewystarczającej ilości miejsca prosimy kontynuować na odwrocie niniejszej Karty Zgłoszeniowej.
4	Nazwa i adres punktu dystrybucji, w którym został zakupiony produkt.	
5	Pieczęć sprzedawcy Data i podpis.	
6	Dane osobowe do kontaktu, numer telefonu.	

Zgodnie z warunkami udzielonej gwarancji:

- Reklamowany produkt winien być dostarczony do serwisu firmy F.H. GEKO w oryginalnym opakowaniu wraz z prawidłowo wypełnioną Kartą Gwarancyjną oraz dowodem zakupu (ewentualnie jego kopią) z datą sprzedaży jak w Karcie Gwarancyjnej.
- Gwarancji udziela się na okres 12 miesięcy od daty zakupu urządzenia przez użytkownika.
- Aby uzyskać gwarancję na okres do 24 m-cy należy spełnić następujące warunki:
 - po okresie 12 miesięcznej gwarancji produkt należy dostarczyć z dowodem zakupu i kartą gwarancyjną do serwisu „GEKO” w celu dokonania przeglądu okresowego
 - Koszt przeglądu wynosi 50zł netto (61,50zł brutto) oraz ewentualnie koszty materiałów eksploatacyjnych
 - Koszty transportu narzędzia w obie strony ponosi użytkownik urządzenia
- Urządzenia bez formularza reklamacyjnego, będą traktowane jako urządzenia do naprawy odpłatnej.**
- Zakres gwarancji obejmuje wyłącznie wady jakościowe wynikające z winy producenta.
- Gwarancja nie obejmuje:
 - uszkodzeń wynikających z niewłaściwego użytkowania, konserwacji i przechowywania,
 - uszkodzeń mechanicznych, fizycznych, chemicznych, spowodowanych siłami zewnętrznymi,
 - normalnego zużycia podczas eksploatacji,
 - napraw polegających na regulacji,
 - uszkodzeń wynikających z użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem i zaleceniami Instrukcji Obsługi,
 - uszkodzeń wynikających z przeciążenia urządzenia, prowadzącego do uszkodzenia silnika lub elementów przekładni mechanicznej.
 - uszkodzeń będących następstwem: montażu niewłaściwych części lub osprzętu, stosowania niewłaściwych smarów, olejów
 - użytkowania urządzenia dla majsterkowiczów do celów profesjonalnych,
- Zabrania się dokonywania modyfikacji w konstrukcji a także dokonywania napraw przez osoby nieupoważnione
- Termin naprawy może ulec przedłużeniu o czas niezbędny na dostarczenie i odbiór sprzętu przez serwis, a także o czas dostawy części zamiennych w przypadku gdy gwarant zamawia je u producenta.
- Gwarancji nie podlegają części ulegające naturalnemu zużyciu w czasie eksploatacji: bezpieczniki termiczne, szczotki elektrografitowe, paski klinowe, uchwyty narzędziowe, akumulatory, końcówki robocze elektronarzędzi piły tarczowe, wiertła, frezy, itp.
- Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za utracone korzyści użytkownika.
- W przypadku gdy nadesłane do naprawy urządzenie jest sprawne lub nadesłane bez formularza albo z formularzem reklamacyjnym nie zawierającym opisu objawów uszkodzenia, za czynności związane z przetestowaniem tego urządzenia pobierana będzie zryczałtowana opłata w kwocie 5% wartości netto testowanego urządzenia, jednakże nie mniej niż 10zł. Nadto wysyłka takiego urządzenia, zostanie zrealizowana na koszt odbiorcy.**
- Wszystkie czynności serwisowe nie mieszczące się w ramach gwarancji podlegają wycenieniu i opłacie.**
- W przypadku uznania zgłoszonej reklamacji, Gwarant według swojego wyboru: dokona naprawy reklamowanego towaru (o ile jest to możliwe) lub zwróci kupującemu cenę nabycia towaru pomniejszoną o kwotę odpowiadającą procentowemu stopniu zużycia reklamowanego towaru.
- Opłaty dodatkowe:
 - dostarczony do serwisu produkt musi odpowiadać podstawowym warunkom higienicznym (pozbawiony zabrudzeń), w przeciwnym razie czynności podjęte przez serwis w celu usunięcia tego stanu rzeczy objęte będą dodatkową opłatą.
 - po otrzymaniu sprzętu Serwis dokonuje wstępnej diagnozy rozumianej jako usługa serwisowa płatna, polegającej na sprawdzeniu stanu sprzętu, przetestowaniu, oszacowaniu uszkodzeń, wyceny części zamiennych, i kosztów naprawy w przypadku uszkodzenia sprzętu. Jeśli podczas wstępnej diagnozy Serwis stwierdzi, że:
 - sprzęt jest sprawny - Serwis dokonuje zwrotu sprzętu klientowi w siedzibie firmy lub za pośrednictwem kuriera na koszt Klienta, obciążając go jednocześnie kosztami diagnozy wstępnej.
 - usterka powstała z winy Klienta - Serwis poinformuje Klienta o stwierdzonych uszkodzeniach sprzętu oraz o przewidywanych kosztach naprawy. W przypadku rezygnacji z naprawy po wstępnej diagnozie zwrot sprzętu następuje na warunkach jw. W przypadku uzyskania zgody Klienta na wykonanie usługi serwisowej - zwrot sprzętu dokonany jest na zasadach jw., doliczając uzgodnione wcześniej koszty usługi serwisowej
 - usterka powstała na skutek wady fabrycznej - koszty dokonania diagnozy wstępnej ponosi Gwarant. Po dokonaniu naprawy sprzęt zostanie zwrócony Klientowi.
- Koszt opłaty dodatkowej lub diagnozy wstępnej na dzień 01.01.2015 wynosi 35 złotych netto.

Data przyjęcia do serwisu

czytelny podpis zgłaszającego
Zapoznałem/am się i akceptuję warunki gwarancji



INSTRUCTION MANUAL

Transparent dust extraction guard 125mm

Type: G80257

Translation of the original instructions

EN - ENGLISH VERSION



Manufactured for
FH GEKO
Kietlin, Spacerowa Street 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Before first use, please read this manual carefully. It is the user's responsibility to read all instructions necessary for safe use and operation, and to understand any risks that may arise during use.



ATTENTION!!!

Due to continuous product improvement, the photos and drawings included in the manual are for illustrative purposes only and may differ from the purchased product.

These differences cannot be the basis for a complaint.

WARNING! READ ALL SAFETY WARNINGS AND INSTRUCTIONS

Before use, read this instruction manual, the instructions for the tool and sanding accessories, and all labels on the guard, tool, and sanding accessories. Failure to follow warnings and instructions may result in serious injury. Save all warnings and instructions for future reference.

- Use the appropriate shroud for your power tool. The shroud must fit the tool correctly. The insert on the tool collar must fit into the ridges on the shroud collar.
- Use 4"/5" diamond cup wheels only with a 4"/5" guard.

Incorrect size or type of accessories may cause personal injury or damage to the guard or tool.

SYMBOLS



READ THE INSTRUCTIONS FOR USE



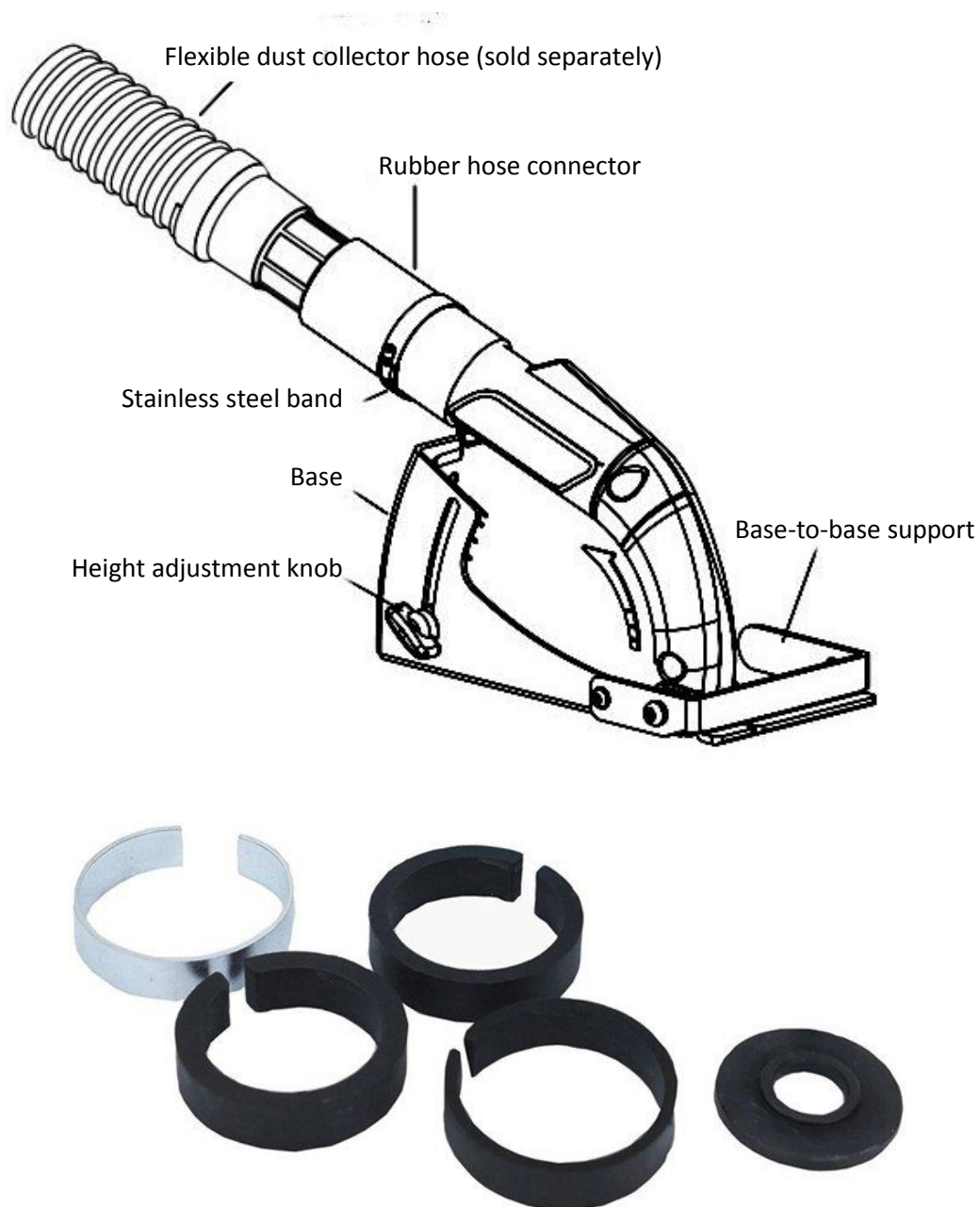
ALWAYS WEAR EYE AND EAR PROTECTION

WARNING!

- Never modify the power tool or any of its parts, this may result in damage or personal injury.
- Improper handling of the dust cover may result in death or serious injury.
- Improper handling of the dust cover may result in personal injury or property damage.

PRECAUTIONS FOR USING THE DUST COLLECTION COVER

1. The dust collection hood is designed for use with 4.5"(115mm) and 5"(125mm) high-speed angle grinders.
 2. The dust cover is designed for cutting concrete, stone, and other masonry products. Do not use for cutting metal or other materials.
 3. The dust container cover is designed for use with a diamond cutting disc only. Do not use with any other type of disc, such as a conventional abrasive blade or other blades.
 4. Before use, always check that the dust cover is not damaged, cracked, or deformed. Do not use the dust cover if it is damaged, cracked, or bent, as this may cause injury.
 5. Always wear safety glasses. If appropriate, wear a dust mask, non-slip safety shoes, a hard hat, or hearing protection.
 6. Keep the dust cover away from gasoline, thinner, petroleum and paraffin.
- The supplied connector may not fit securely to every high-speed angle grinder. In this case, the dust cover should not be used.



INSTALLATION

WARNING! To reduce the risk of injury, always unplug the tool before connecting or removing accessories or making any adjustments.

1. Disconnect or remove the battery from the tool.
2. Remove all accessories and tool cover.
3. Make sure the tool meets the cover fit requirements.

DESTINY

The Concrete Grinding Shroud is designed to remove dust while grinding, leveling, and polishing concrete surfaces. It also removes dust while removing surface paint, epoxy, and adhesive. Using a suitable grinder, diamond grinding disc, and vacuum cleaner, it can remove the vast majority of static and airborne dust that, without the use of a grinding shroud, could otherwise contaminate the work environment or pose an increased health risk to the operator.

DO NOT use the tool when wet or near flammable liquids or gases. The surface grinding guard is a professional tool. DO NOT allow children to play with the tool. Supervision is required when inexperienced operators use this tool.

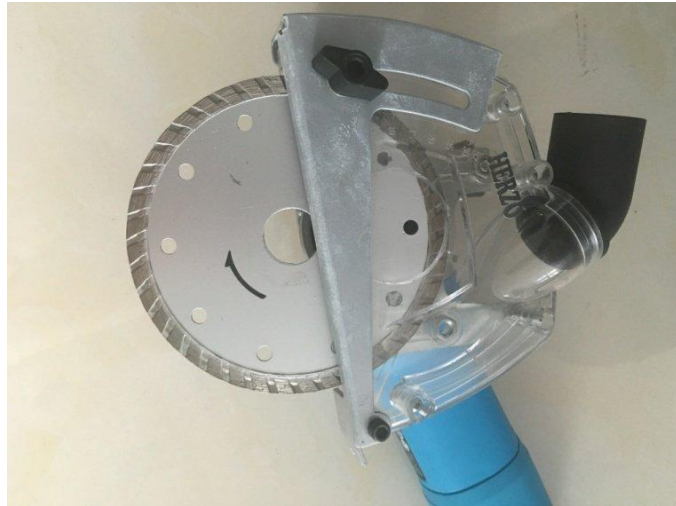
NOTE! The diameter of the grinding cover is 55 mm, so you should check the diameter angle of your grinder and choose a different thickness of the mounting pad, add the flange diameter of your angle grinder to 55 mm.

Assembly 1 - Check the diameter of your angle grinder and choose a different thickness of the mounting pad, add the diameter of the angle grinder flange to 55mm.



Assembly 2 - Open the base plate, insert the inner flange and inner flange washer into the angle grinder spindle. Insert the diamond blades.



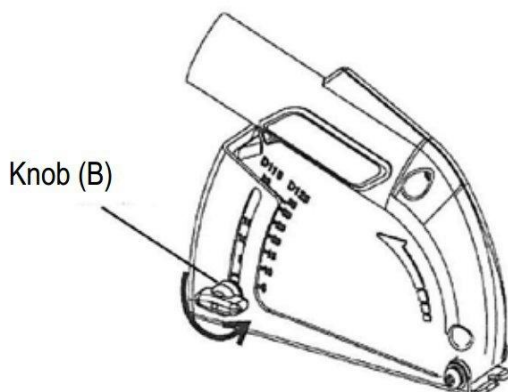


Assembly 3 – Use the assembly wrench to secure the outer grinding flange. Using a screwdriver, tighten the two screws securely.

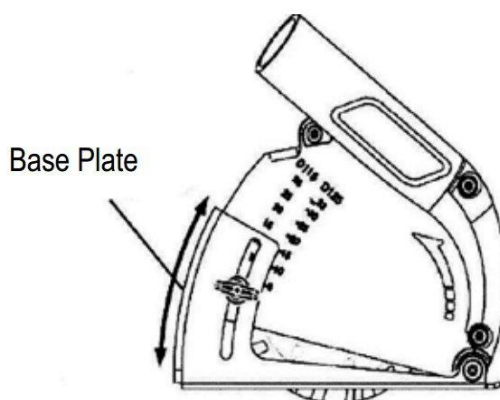


CUTTING DEPTH ADJUSTMENT

1. Loosen the knob (B) on the dust container cover.



2. Slide the base plate to adjust the cutting depth and tighten the knob (B) to set the depth. Align the surface of the base plate with the scale to determine the approximate cutting depth.



DUST EXTRACTION

WARNING : This appliance must be used with a dust extraction system and an approved dust mask must always be worn.

CLEANING

Keep the cover clean, dry, and free of oil or grease. Use only mild soap and a damp cloth for cleaning, as some cleaning agents and solvents are harmful to plastics and other parts. These include, but are not limited to, gasoline, turpentine, lacquer thinner, paint thinner, chlorinated cleaning solvents, ammonia, and household detergents containing ammonia. Never use flammable solvents near tools.

Warranty Card

1	Device name and article number.	
2	Date of purchase.	
3	A detailed description of the reported defect or fault.	If there is insufficient space, please continue on the reverse side of this Application Form.
4	Name and address of the distribution point where the product was purchased.	
5	Seller's stamp Date and signature.	
6	Personal contact details, telephone number.	

In accordance with the terms of the warranty provided:

- The product being complained about should be delivered to the FH GEKO service center in its original packaging along with a correctly completed Warranty Card and proof of purchase (or its copy) with the date of sale as in the Warranty Card.
- The warranty is granted for a period of 12 months from the date of purchase of the device by the user.
- To obtain a warranty for a period of up to 24 months, the following conditions must be met:
 - after the 12-month warranty period, the product must be delivered with proof of purchase and warranty card to the "GEKO" service center for periodic inspection
 - The cost of the inspection is PLN 50 net (PLN 61.50 gross) and possibly the cost of consumables
 - The costs of transporting the tool in both directions are borne by the user of the device
- Devices without a complaint form will be treated as devices requiring paid repair.**
- The warranty covers only quality defects resulting from the manufacturer's fault.
- The warranty does not cover:
 - damage resulting from improper use, maintenance and storage,
 - mechanical, physical and chemical damage caused by external forces,
 - normal wear and tear during use,
 - repairs involving adjustments,
 - damage resulting from use other than in accordance with the intended use and the recommendations of the Operating Instructions,
 - damage resulting from overloading the device, leading to damage to the engine or mechanical transmission components.
 - damage resulting from: installation of incorrect parts or accessories, use of incorrect lubricants or oils
 - use of the DIY device for professional purposes,
 It is forbidden to make any modifications to the structure or to carry out repairs by unauthorized persons.
- The repair period may be extended by the time necessary for the delivery and collection of the equipment by the service center, as well as by the delivery time of spare parts if the guarantor orders them from the manufacturer.
- The warranty does not cover parts that are subject to natural wear and tear during operation: thermal fuses, electrographite brushes, V-belts, tool holders, batteries, working tips of power tools (circular saws, drills, milling cutters), etc.
- The guarantor is not liable for any lost profits of the user.
- If the device sent for repair is in working order, or is sent without a form, or with a complaint form that does not include a description of the damage, a flat fee of 5% of the net value of the tested device, but no less than PLN 10, will be charged for the testing of the device. Furthermore, shipping of such a device will be at the recipient's expense.**
- All service activities not covered by the warranty are subject to valuation and payment.**
- If the complaint is accepted, the Guarantor will, at its discretion: repair the complained goods (if possible) or refund the purchase price of the goods to the buyer reduced by an amount corresponding to the percentage of wear and tear of the complained goods.
- Additional fees:
 - the product delivered to the service center must meet basic hygiene conditions (free of dirt), otherwise the actions taken by the service center to remove this condition will be subject to an additional fee.
 - upon receiving the equipment, the Service Provider will perform an initial diagnosis, understood as a paid service, consisting of checking the condition of the equipment, testing, estimating damage, pricing spare parts, and repair costs in the event of equipment damage. If, during the initial diagnosis, the Service Provider determines that:
 - the equipment is functional - the Service returns the equipment to the customer at the company's headquarters or via courier at the customer's expense, charging him/her for the costs of the initial diagnosis.
 - the fault was caused by the Customer's fault - the Service Center will inform the Customer of any damage to the equipment and the estimated repair costs. In the event of cancellation of the repair after the initial diagnosis, the equipment will be returned under the terms described above. If the Customer consents to the service, the equipment will be returned under the terms described above, plus the previously agreed-upon service costs.
 - the fault was caused by a manufacturing defect - the costs of the initial diagnosis are borne by the Guarantor. After repair, the equipment will be returned to the Customer.
- The cost of an additional fee or initial diagnosis as of January 1, 2015 is PLN 35 net.

Date of acceptance into service

legible signature of the applicant
I have read and accept the warranty terms.



BEDIENUNGSANLEITUNG

Transparente Staubabsaugabdeckung 125mm

Typ: G80257

Übersetzung der Originalanleitung

DE - DEUTSCHE VERSION



Hergestellt für
FH GEKO
Kietlin, Spacerowa-Straße 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der ersten Inbetriebnahme sorgfältig durch. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, alle für die sichere Verwendung und Bedienung erforderlichen Anweisungen zu lesen und sich über alle Risiken im Zusammenhang mit der Verwendung zu informieren.



AUFMERKSAMKEIT!!!

Aufgrund kontinuierlicher Produktverbesserungen dienen die im Handbuch enthaltenen Fotos und Zeichnungen nur zur Veranschaulichung und können vom gekauften Produkt abweichen.

Diese Unterschiede können nicht als Grundlage für eine Reklamation dienen.

WARNUNG! LESEN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN

Lesen Sie vor Gebrauch diese Bedienungsanleitung, die Anweisungen zum Werkzeug und Schleifzubehör sowie alle Aufkleber an Schutzhaube, Werkzeug und Schleifzubehör. Die Nichtbeachtung von Warnungen und Anweisungen kann zu schweren Verletzungen führen. Bewahren Sie alle Warnungen und Anweisungen für die Zukunft auf.

- Verwenden Sie die passende Schutzabdeckung für Ihr Elektrowerkzeug. Die Schutzabdeckung muss korrekt auf das Werkzeug passen. Der Einsatz am Werkzeugkragen muss in die Rillen am Schutzkragen passen.

- Verwenden Sie 4"/5"-Diamant-Topfscheiben nur mit einem 4"/5"-Schutz.

Falsche Größe oder Art des Zubehörs kann zu Verletzungen oder Schäden an der Schutzvorrichtung oder dem Werkzeug führen.

SYMBOLS



LESEN SIE DIE GEBRAUCHSANWEISUNG



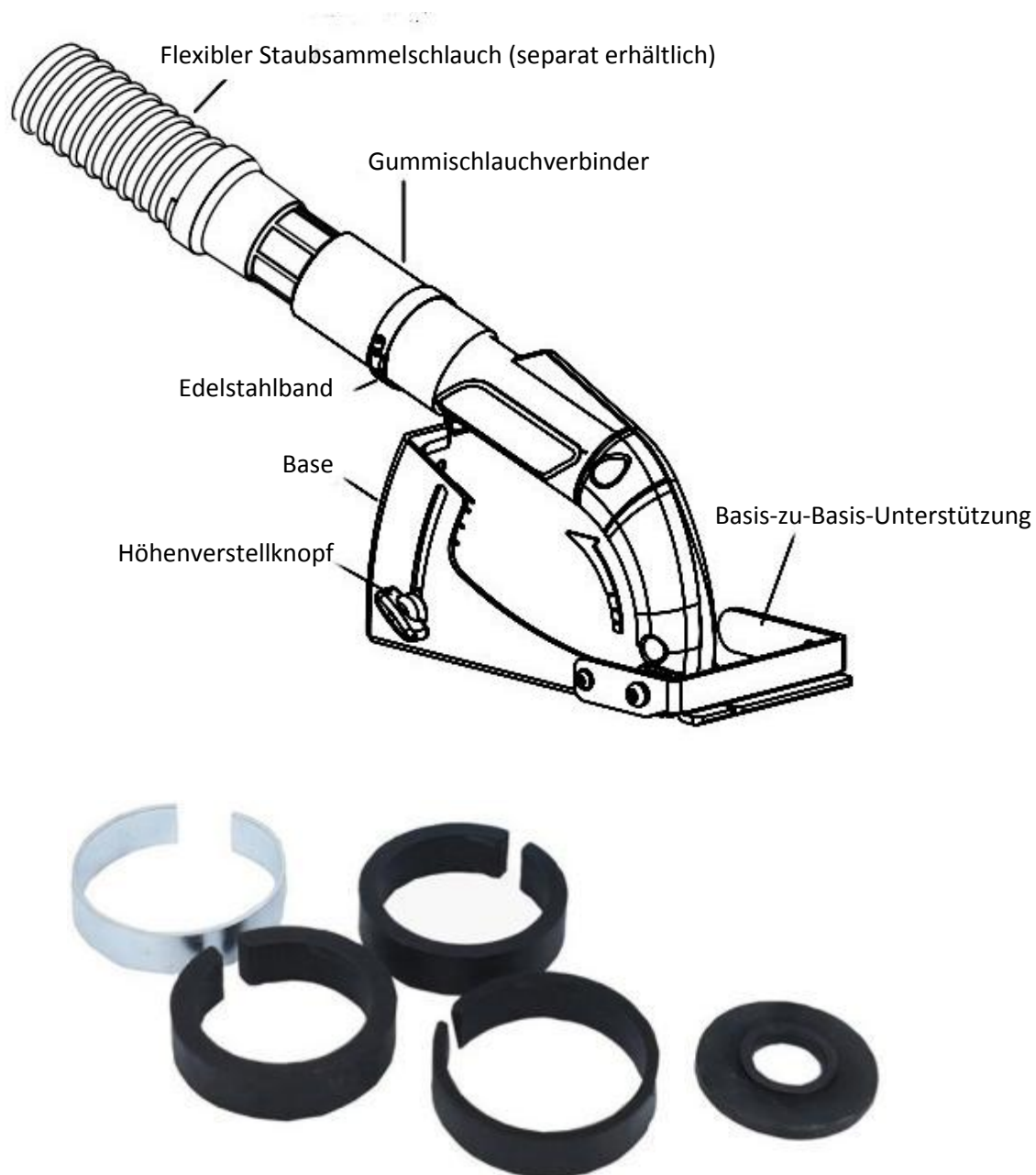
TRAGEN SIE IMMER AUGEN- UND GEHÖRSCHUTZ

WARNUNG!

- Nehmen Sie niemals Veränderungen am Elektrowerkzeug oder an seinen Teilen vor, da dies zu Schäden oder Verletzungen führen kann.
- Unsachgemäßer Umgang mit der Staubschutzhülle kann zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen.
- Unsachgemäßer Umgang mit der Staubschutzhülle kann zu Personen- oder Sachschäden führen.

VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR DIE VERWENDUNG DER STAUBSAMMLABDECKUNG

1. Die Staubfanghaube ist für die Verwendung mit 4,5 Zoll (115 mm) und 5 Zoll (125 mm) Hochgeschwindigkeits-Winkelschleifern vorgesehen.
 2. Die Staubschutzhülle ist zum Schneiden von Beton, Stein und anderen Mauerwerksprodukten vorgesehen. Nicht zum Schneiden von Metall oder anderen Materialien verwenden.
 3. Die Staubbehälterabdeckung ist ausschließlich für die Verwendung mit einer Diamanttrennscheibe vorgesehen. Verwenden Sie sie nicht mit anderen Scheibentypen, wie z. B. herkömmlichen Schleifscheiben oder anderen Klingen.
 4. Überprüfen Sie vor der Verwendung stets, ob die Staubschutzhülle beschädigt, gerissen oder verformt ist. Verwenden Sie die Staubschutzhülle nicht, wenn sie beschädigt, gerissen oder verbogen ist, da dies zu Verletzungen führen kann.
 5. Tragen Sie immer eine Schutzbrille. Tragen Sie gegebenenfalls eine Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, einen Schutzhelm oder einen Gehörschutz.
 6. Halten Sie die Staubschutzhülle von Benzin, Verdünner, Petroleum und Paraffin fern.
- Der mitgelieferte Anschluss passt möglicherweise nicht auf jeden Hochgeschwindigkeits-Winkelschleifer. In diesem Fall sollte die Staubschutzkappe nicht verwendet werden.



INSTALLATION

WARNUNG! Um das Verletzungsrisiko zu verringern, ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie Zubehör anschließen oder entfernen oder Einstellungen vornehmen.

1. Trennen oder entfernen Sie den Akku vom Werkzeug.
2. Entfernen Sie sämtliches Zubehör und die Werkzeugabdeckung.
3. Stellen Sie sicher, dass das Werkzeug die Anforderungen für die Passform der Abdeckung erfüllt.

BESTIMMUNG

Die Betonschleifhaube entfernt Staub beim Schleifen, Nivellieren und Polieren von Betonoberflächen. Sie entfernt auch Staub beim Entfernen von Oberflächenfarbe, Epoxidharz und Klebstoff. Mit einem geeigneten Schleifgerät, einer Diamantschleifscheibe und einem Staubsauger kann sie den Großteil des statischen und luftgetragenen Staubs entfernen, der ohne die Verwendung einer Schleifhaube die Arbeitsumgebung verunreinigen oder ein erhöhtes Gesundheitsrisiko für den Bediener darstellen könnte.

Verwenden Sie das Werkzeug NICHT bei Nässe oder in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen. Der Flächenschleifschutz ist ein professionelles Werkzeug. Erlauben Sie Kindern NICHT, mit dem Werkzeug zu spielen. Bei der Verwendung dieses Werkzeugs durch unerfahrene Bediener ist Aufsicht erforderlich.

HINWEIS! Der Durchmesser der Schleifabdeckung beträgt 55 mm. Überprüfen Sie daher den Durchmesserwinkel Ihres Schleifers und wählen Sie eine andere Dicke des Montagepolsters. Addieren Sie den Flanschdurchmesser Ihres Winkelschleifers zu 55 mm.

Montage 1 - Überprüfen Sie den Durchmesser Ihres Winkelschleifers und wählen Sie eine andere Dicke der Montageplatte. Addieren Sie den Durchmesser des Winkelschleiferflansches zu 55 mm.



Montage 2 - Grundplatte öffnen, Innenflansch und Innenflanschscheibe in die Winkelschleiferspindel einsetzen. Diamantscheiben einsetzen.



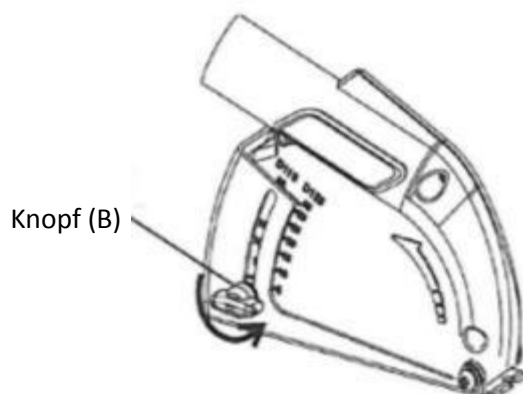


Montage 3 – Den äußeren Schleifflansch mit dem Montageschlüssel fixieren. Die beiden Schrauben mit einem Schraubendreher fest anziehen.

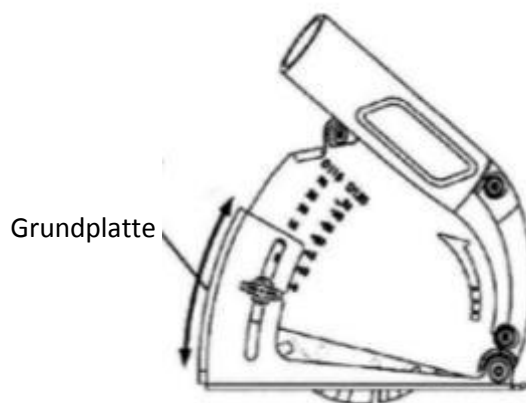


EINSTELLUNG DER SCHNITTITIEFE

1. Lösen Sie den Knopf (B) am Staubbehälterdeckel.



2. Verschieben Sie die Grundplatte, um die Schnitttiefe einzustellen, und ziehen Sie den Knopf (B) fest, um die Tiefe einzustellen. Richten Sie die Oberfläche der Grundplatte an der Skala aus, um die ungefähre Schnitttiefe zu bestimmen.



STAUBABSAUGUNG

WARNUNG : Dieses Gerät muss mit einem Staubabsaugsystem verwendet werden und es muss immer eine zugelassene Staubmaske getragen werden.

REINIGUNG

Halten Sie die Abdeckung sauber, trocken und frei von Öl und Fett. Verwenden Sie zur Reinigung nur milde Seife und ein feuchtes Tuch, da einige Reinigungs- und Lösungsmittel Kunststoffe und andere Teile angreifen können. Dazu gehören unter anderem Benzin, Terpentin, Lackverdünner, Farbverdünner, chlorierte Reinigungslösungen, Ammoniak und ammoniakhaltige Haushaltsreiniger. Verwenden Sie niemals brennbare Lösungsmittel in der Nähe von Werkzeugen.



MANUEL D'INSTRUCTIONS

Couvercle d'extraction de poussière transparent 125 mm

Type : G80257

Traduction des instructions originales

FR - VERSION FRANÇAISE



Fabriqué pour
FH GEKO
Kietlin, rue Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Avant la première utilisation, veuillez lire attentivement ce manuel. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de lire toutes les instructions nécessaires à une utilisation et un fonctionnement en toute sécurité, et de comprendre les risques potentiels.



ATTENTION!!!

En raison de l'amélioration continue du produit, les photos et les dessins inclus dans le manuel sont uniquement à des fins d'illustration et peuvent différer du produit acheté.

Ces différences ne peuvent pas être à l'origine d'une réclamation.

ATTENTION ! LISEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant utilisation, veuillez lire ce manuel d'instructions, les instructions relatives à l'outil et aux accessoires de ponçage, ainsi que toutes les étiquettes apposées sur le carter de protection, l'outil et les accessoires de ponçage. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner des blessures graves. Conservez tous les avertissements et instructions pour référence ultérieure.

- Utilisez le capot adapté à votre outil électrique. Le capot doit être parfaitement adapté à l'outil. L'insert du collier de l'outil doit s'insérer dans les rainures du collier.
- Utilisez uniquement des meules diamantées de 4"/5" avec un protecteur de 4"/5".

Une taille ou un type d'accessoires incorrect peut entraîner des blessures corporelles ou endommager le dispositif de protection ou l'outil.

SYMBOLES



LIRE LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION



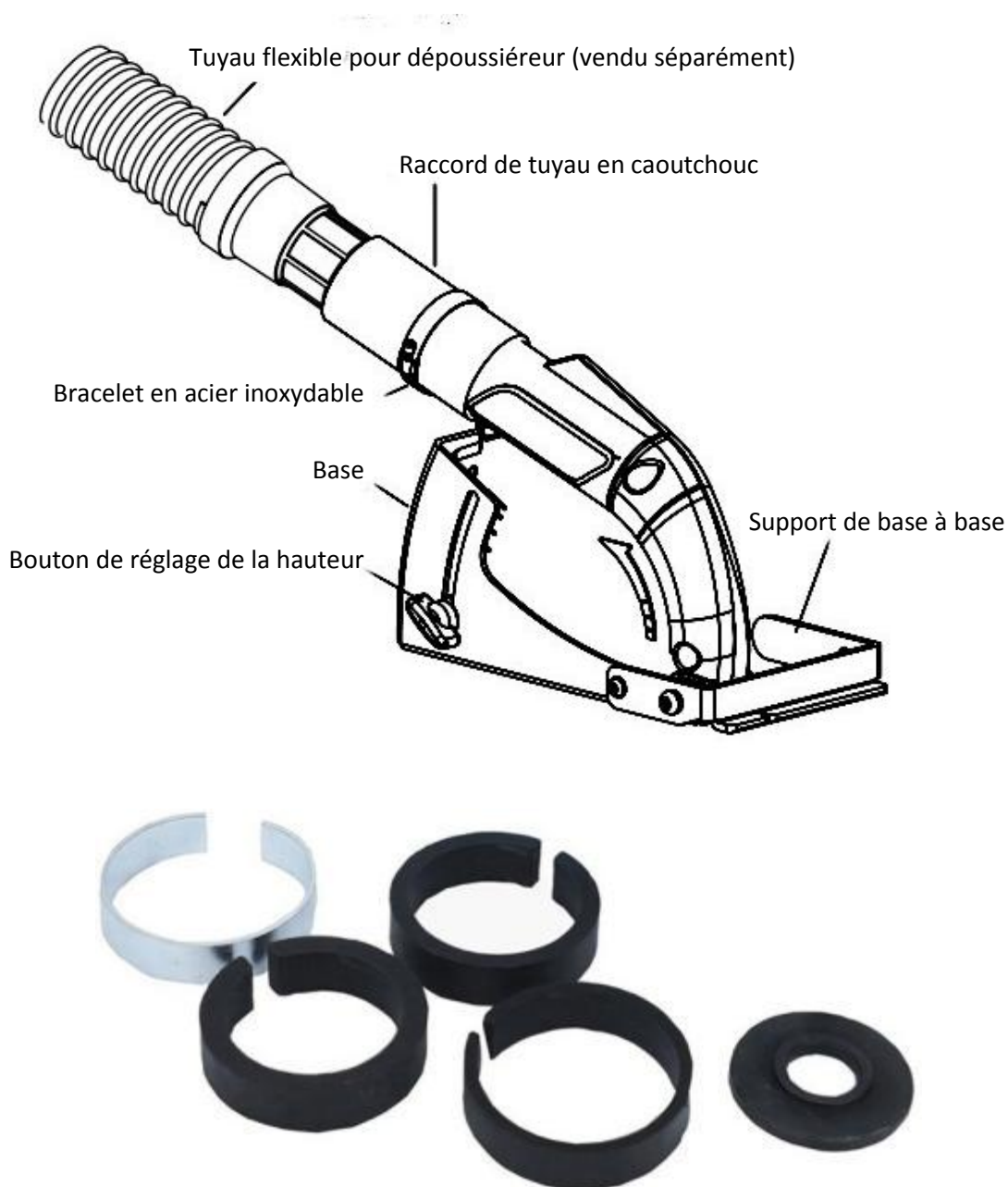
PORTEZ TOUJOURS UNE PROTECTION DES YEUX ET DES OREILLES

AVERTISSEMENT!

- Ne modifiez jamais l'outil électrique ou l'une de ses pièces, cela pourrait entraîner des dommages ou des blessures corporelles.
- Une mauvaise manipulation du cache-poussière peut entraîner la mort ou des blessures graves.
- Une mauvaise manipulation du cache-poussière peut entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels.

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI DU COUVERCLE DE COLLECTE DE POUSSIÈRE

1. La hotte de collecte de poussière est conçue pour être utilisée avec des meuleuses d'angle à grande vitesse de 4,5" (115 mm) et 5" (125 mm).
2. Le cache-poussière est conçu pour couper le béton, la pierre et autres matériaux de maçonnerie. Ne pas utiliser pour couper le métal ou d'autres matériaux.
3. Le couvercle du bac à poussière est conçu pour être utilisé uniquement avec un disque à tronçonner diamanté. Ne pas utiliser avec d'autres types de disques, tels qu'une lame abrasive classique ou d'autres types de lames.
4. Avant utilisation, vérifiez toujours que le cache anti-poussière n'est pas endommagé, fissuré ou déformé. N'utilisez pas le cache anti-poussière s'il est endommagé, fissuré ou plié, car cela pourrait provoquer des blessures.
5. Portez toujours des lunettes de sécurité. Si nécessaire, portez un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou une protection auditive.
6. Gardez le couvercle anti-poussière à l'écart de l'essence, du diluant, du pétrole et de la paraffine. Le connecteur fourni peut ne pas être compatible avec toutes les meuleuses d'angle à grande vitesse. Dans ce cas, n'utilisez pas le cache-poussière.



INSTALLATION

AVERTISSEMENT ! Pour réduire les risques de blessures, débranchez toujours l'outil avant de connecter ou de retirer des accessoires, ou d'effectuer des réglages.

1. Débranchez ou retirez la batterie de l'outil.
2. Retirez tous les accessoires et le couvercle de l'outil.
3. Assurez-vous que l'outil répond aux exigences d'ajustement du couvercle.

DESTIN

Le capot de meulage pour béton est conçu pour éliminer la poussière lors du meulage, du nivellement et du polissage des surfaces en béton. Il permet également d'éliminer la poussière lors du décapage de la peinture, de l'époxy et de la colle. Utilisant une meuleuse, un disque diamanté et un aspirateur adaptés, il permet d'éliminer la majeure partie des poussières statiques et en suspension dans l'air qui, sans capot de meulage, pourraient contaminer l'environnement de travail ou présenter un risque accru pour la santé de l'opérateur.

N'utilisez pas l'outil lorsqu'il est mouillé ou à proximité de liquides ou de gaz inflammables. Le carter de protection pour ponçage de surface est un outil professionnel. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'outil. Une surveillance est requise lorsque des utilisateurs inexpérimentés utilisent cet outil.

REMARQUE ! Le diamètre du couvercle de meulage est de 55 mm. Vérifiez donc l'angle de votre meuleuse et choisissez une épaisseur différente pour le patin de montage. Ajoutez le diamètre de la bride de votre meuleuse d'angle à 55 mm.

Montage 1 - Vérifiez le diamètre de votre meuleuse d'angle et choisissez une épaisseur différente du patin de montage, ajoutez le diamètre de la bride de la meuleuse d'angle à 55 mm.



Montage 2 - Ouvrez la plaque de base, insérez la bride intérieure et sa rondelle dans la broche de la meuleuse d'angle. Insérez les disques diamantés.



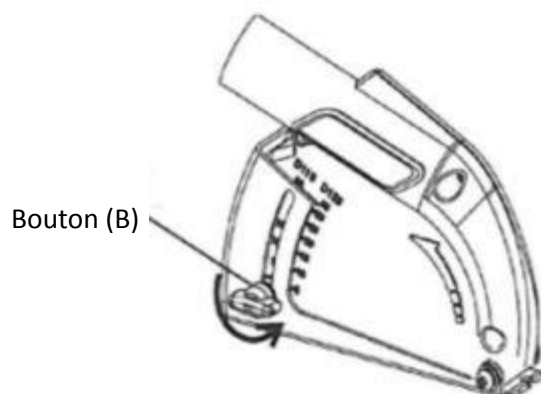


Montage 3 – Utilisez la clé de montage pour fixer la bride de meulage extérieure. À l'aide d'un tournevis, serrez fermement les deux vis.

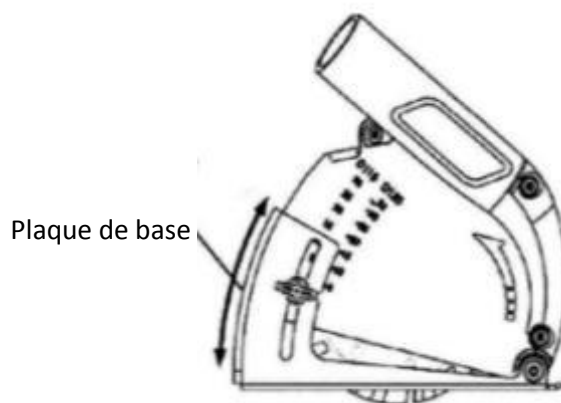


RÉGLAGE DE LA PROFONDEUR DE COUPE

1. Desserrez le bouton (B) sur le couvercle du bac à poussière.



2. Faites glisser la plaque de base pour régler la profondeur de coupe et serrez le bouton (B) pour la régler. Alignez la surface de la plaque de base avec l'échelle pour déterminer la profondeur de coupe approximative.



EXTRACTION DE POUSSIÈRE

AVERTISSEMENT : Cet appareil doit être utilisé avec un système d'extraction de poussière et un masque anti-poussière approuvé doit toujours être porté.

NETTOYAGE

Maintenez le couvercle propre, sec et exempt de traces d'huile ou de graisse. Utilisez uniquement un savon doux et un chiffon humide pour le nettoyage, car certains produits de nettoyage et solvants sont nocifs pour les plastiques et autres pièces. Il s'agit notamment de l'essence, de la térébenthine, des diluants pour laque, des diluants pour peinture, des solvants de nettoyage chlorés, de l'ammoniaque et des détergents ménagers contenant de l'ammoniaque. N'utilisez jamais de solvants inflammables à proximité des outils.



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Прозрачный пылеудаляющий кожух 125 мм

Тип: G80257

Перевод оригинальной инструкции
RU - РУССКАЯ ВЕРСИЯ



Изготовлено для
ФХ ГЕКО

Кетлин, улица Спейсерова, 3
97-500 Радомско
www.geko.pl

Перед первым использованием внимательно прочтите данное руководство.

**Пользователь обязан прочитать все инструкции, необходимые для
безопасного использования и эксплуатации, а также осознать все риски,
которые могут возникнуть во время использования.**



ВНИМАНИЕ!!!

В связи с постоянным совершенствованием продукции фотографии и рисунки, включенные в руководство, предназначены исключительно для иллюстративных целей и могут отличаться от приобретенного продукта.

Указанные различия не могут быть основанием для подачи жалобы.

ВНИМАНИЕ! ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Перед использованием ознакомьтесь с настоящим руководством, инструкциями к инструменту и шлифовальным принадлежностям, а также со всеми этикетками на защитном кожухе, инструменте и шлифовальных принадлежностях. Несоблюдение предупреждений и инструкций может привести к серьезным травмам. Сохраните все предупреждения и инструкции для дальнейшего использования.

- Используйте подходящий кожух для вашего электроинструмента. Кожух должен точно подходить к инструменту. Вставка на хомуте инструмента должна входить в пазы на хомуте кожуха.
- Используйте только алмазные чашечные круги 4/5 дюйма с защитным кожухом 4/5 дюйма. Неправильный размер или тип принадлежностей может привести к травмам или повреждению защитного кожуха или инструмента.

СИМВОЛЫ



ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ ПО ПРИМЕНЕНИЮ



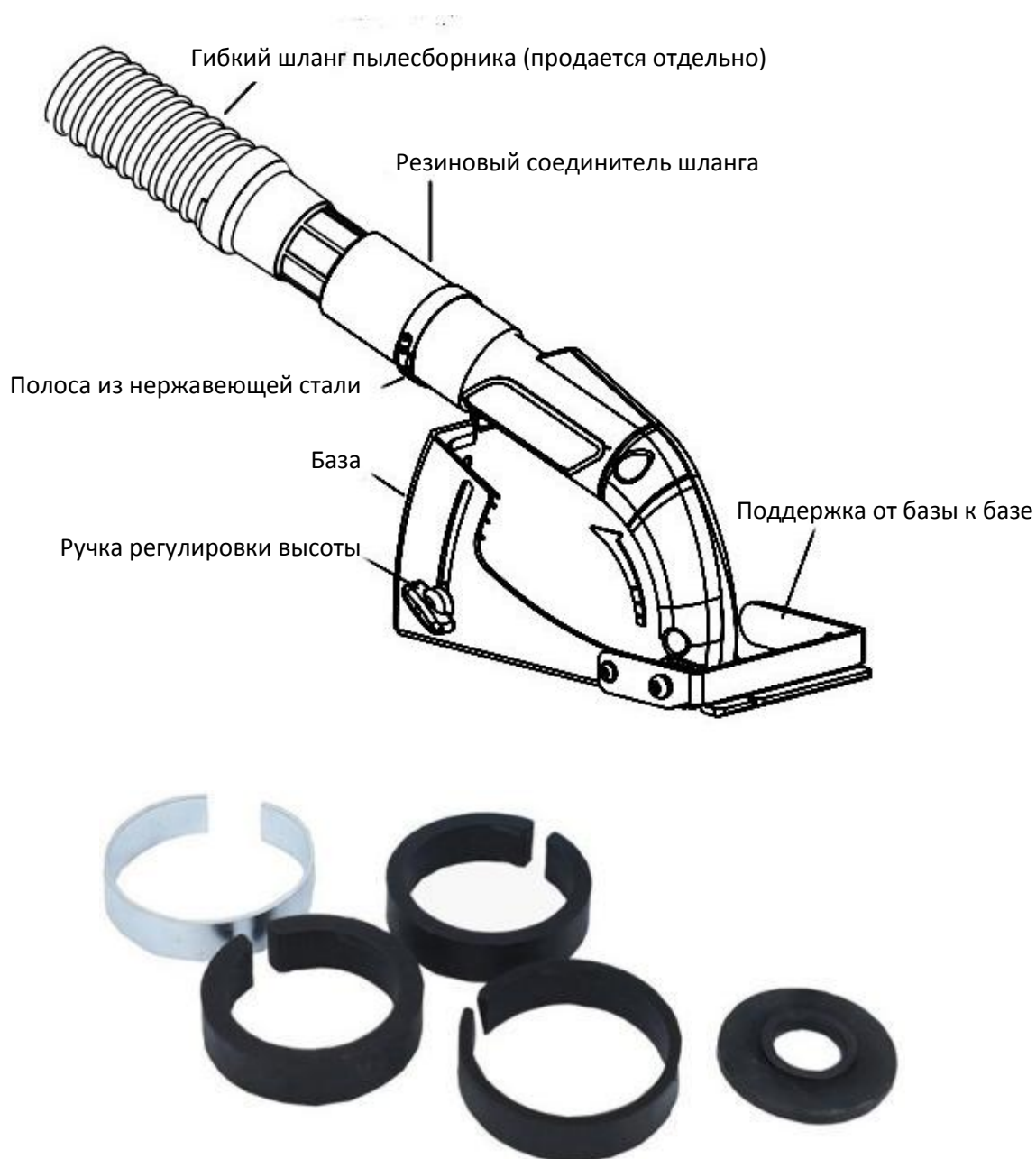
ВСЕГДА НАДЕВАЙТЕ ЗАЩИТУ ДЛЯ ГЛАЗ И УШЕЙ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Никогда не модифицируйте электроинструмент или любую из его частей, это может привести к повреждению или травме.
- Неправильное обращение с пылезащитным чехлом может привести к смерти или серьезным травмам.
- Неправильное обращение с пылезащитным чехлом может привести к травмам или повреждению имущества.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ КРЫШКИ ДЛЯ СБОРА ПЫЛИ

1. Пылеулавливающий кожух предназначен для использования с высокоскоростными угловыми шлифовальными машинами диаметром 4,5 дюйма (115 мм) и 5 дюймов (125 мм).
2. Пылезащитный кожух предназначен для резки бетона, камня и других каменных материалов. Не использовать для резки металла или других материалов.
3. Крышка пылесборника предназначена только для алмазного отрезного диска. Не используйте её с дисками других типов, например, с обычными абразивными дисками или другими лезвиями.
4. Перед использованием всегда проверяйте, не поврежден ли пылезащитный чехол, нет ли на нем трещин или деформаций. Не используйте пылезащитный чехол, если он поврежден, треснут или погнут, так как это может привести к травме.
5. Всегда надевайте защитные очки. При необходимости используйте респиратор, нескользящую защитную обувь, каску или средства защиты органов слуха.
6. Не допускайте попадания на пылезащитный чехол бензина, растворителя, нефти и керосина. Входящий в комплект соединитель может не подойти для каждой высокоскоростной угловой шлифовальной машины. В этом случае не следует использовать пылезащитный чехол.



УСТАНОВКА

ВНИМАНИЕ! Чтобы снизить риск получения травмы, всегда отключайте инструмент от сети перед подключением или снятием насадок, а также перед выполнением каких-либо регулировок.

1. Отсоедините или извлеките аккумулятор из инструмента.
2. Снимите все принадлежности и крышку инструмента.
3. Убедитесь, что инструмент соответствует требованиям по посадке крышки.

СУДЬБА

Защитный кожух для шлифования бетона предназначен для удаления пыли при шлифовке, выравнивании и полировке бетонных поверхностей. Он также удаляет пыль при удалении краски, эпоксидной смолы и клея. С помощью подходящей шлифовальной машины, алмазного шлифовального диска и пылесоса он способен удалить большую часть статической и взвешенной в воздухе пыли, которая без использования защитного кожуха могла бы загрязнять рабочую среду или представлять повышенный риск для здоровья оператора.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ инструмент во влажном состоянии или вблизи легковоспламеняющихся жидкостей или газов. Защитный кожух для шлифования поверхностей предназначен для профессионального использования. НЕ ПОЗВОЛЯЙТЕ детям играть с инструментом. Неопытным операторам необходимо контролировать работу инструмента.

ВНИМАНИЕ! Диаметр шлифовального кожуха составляет 55 мм, поэтому вам следует свериться с диаметром угловой шлифовальной машины и выбрать другую толщину монтажной площадки, прибавив диаметр фланца вашей угловой шлифовальной машины к 55 мм.

Сборка 1 - Проверьте диаметр вашей угловой шлифовальной машины и выберите другую толщину монтажной площадки, прибавьте диаметр фланца угловой шлифовальной машины к 55 мм.



Сборка 2. Откройте основание, вставьте внутренний фланец и внутреннюю шайбу фланца в шпindelь угловой шлифовальной машины. Вставьте алмазные диски.



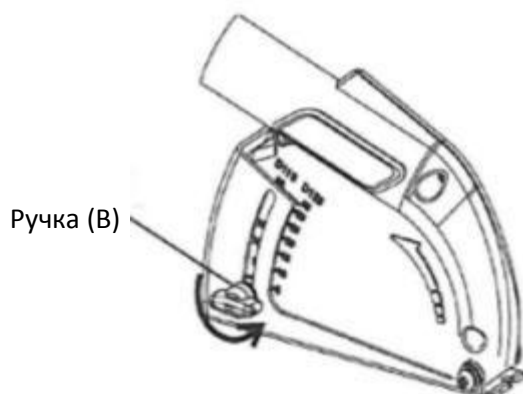


Сборка 3 – Закрепите внешний шлифовальный фланец монтажным ключом. С помощью отвёртки надёжно затяните два винта.



РЕГУЛИРОВКА ГЛУБИНЫ РЕЗАНИЯ

1. Ослабьте ручку (В) на крышке пылесборника.



2. Сдвиньте основание, чтобы отрегулировать глубину реза, и затяните ручку (В), чтобы установить глубину. Совместите поверхность основания со шкалой, чтобы определить приблизительную глубину реза.



УДАЛЕНИЕ ПЫЛИ

ВНИМАНИЕ : данный прибор необходимо использовать с системой пылеудаления, а также всегда следует надевать сертифицированную пылезащитную маску.

ЧИСТКА

Содержите крышку в чистоте, сухости и без следов масла или смазки. Для чистки используйте только мягкое мыло и влажную ткань, так как некоторые чистящие средства и растворители вредны для пластика и других деталей. К ним относятся, помимо прочего, бензин, скипидар, растворитель для лака, растворитель для краски, хлорированные чистящие средства, аммиак и бытовые моющие средства, содержащие аммиак. Никогда не используйте легковоспламеняющиеся растворители рядом с инструментами.



ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Прозора кришка для пиловловлення 125 мм

Тип: G80257

Переклад оригінальної інструкції

UA - УКРАЇНСЬКА ВЕРСІЯ



Виготовлено для
FH GEKO

Кетлін, вулиця Спацера, 3
97-500 Радомсько
www.geko.pl

Перед першим використанням уважно прочитайте цей посібник. Користувач несе відповідальність за ознайомлення з усіма інструкціями, необхідними для безпечного використання та експлуатації, а також за розуміння будь-яких ризиків, які можуть виникнути під час використання.



УВАГА!!!

Через постійне вдосконалення продукції, фотографії та малюнки, що містяться в інструкції, наведені лише для ілюстрації та можуть відрізнятися від придбаного продукту.

Ці розбіжності не можуть бути підставою для скарги.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! ПРОЧИТАЙТЕ ВСІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ТА ІНСТРУКЦІЇ ЩОДО БЕЗПЕКИ

Перед використанням прочитайте цей посібник з експлуатації, інструкції до інструменту та шліфувальних аксесуарів, а також усі етикетки на захисному кожусі, інструменті та шліфувальних аксесуарах. Недотримання попереджень та інструкцій може призвести до серйозних травм. Збережіть усі попередження та інструкції для подальшого використання.

- Використовуйте відповідний кожух для вашого електроінструменту. Кожух повинен правильно підходити до інструменту. Вставка на хомуті інструмента повинна входити в виступи на кожусі.
 - Використовуйте алмазні чашечні круги 4"/5" лише із захисним кожухом 4"/5".
- Неправильний розмір або тип аксесуарів може призвести до травмування або пошкодження захисного кожуха чи інструменту.

СИМВОЛИ



ПРОЧИТАЙТЕ ІНСТРУКЦІЮ З ВИКОРИСТАННЯ



ЗАВЖДИ НОСИТЬ ЗАХИСТ ОЧЕЙ ТА ВУХ

УВАГА!

- Ніколи не модифікуйте електроінструмент або будь-які його частини, це може призвести до пошкодження або травмування.
- Неправильне поводження з пилозахисною кришкою може призвести до смерті або серйозних травм.
- Неправильне поводження з пилозахисною кришкою може призвести до травмування або пошкодження майна.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ КРИШКИ ПИЛОЗБІРНИКА

1. Пиловловлювальний кожух призначений для використання з високошвидкісними кутовими шліфувальними машинами 4,5 дюйма (115 мм) та 5 дюймів (125 мм).
 2. Пилозахисний чохол призначений для різання бетону, каменю та інших кам'яних виробів. Не використовуйте його для різання металу чи інших матеріалів.
 3. Кришка пилозбірника призначена для використання лише з алмазним відрізним диском. Не використовуйте її з будь-яким іншим типом дисків, таким як звичайний абразивний диск чи інші диски.
 4. Перед використанням завжди перевіряйте, чи пилозахисна кришка не пошкоджена, не тріснута та не деформована. Не використовуйте пилозахисну кришку, якщо вона пошкоджена, тріснута або зігнута, оскільки це може призвести до травмування.
 5. Завжди одягайте захисні окуляри. За потреби одягайте пилозахисну маску, нековзне захисне взуття, захисну каску або засоби захисту слуху.
 6. Тримайте пилозахисну кришку подалі від бензину, розчинника, нафтопродуктів та парафіну.
- Роз'єм, що постачається в комплекті, може не підходити надійно до кожної високошвидкісної кутової шліфувальної машини. У такому разі пилозахисну кришку використовувати не слід.



ВСТАНОВЛЕННЯ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Щоб зменшити ризик травмування, завжди від'єднуйте інструмент від мережі перед підключенням або зняттям аксесуарів чи виконанням будь-яких налаштувань.

1. Від'єднайте або вийміть акумулятор з інструменту.
2. Зніміть усі аксесуари та кришку інструмента.
3. Переконайтеся, що інструмент відповідає вимогам щодо щільного прилягання кришки.

ДОЛЯ

Шліфувальний кожух для бетону призначений для видалення пилу під час шліфування, вирівнювання та полірування бетонних поверхонь. Він також видаляє пил під час видалення фарби, епоксидної смоли та клею. Використовуючи відповідну шліфувальну машину, алмазний шліфувальний диск та пилосос, він може видалити переважну більшість статичного та повітряного пилу, який без використання шліфувального кожуха міг би забруднити робоче середовище або становити підвищений ризик для здоров'я оператора.

НЕ використовуйте інструмент, коли він мокрий або поблизу легкозаймистих рідин чи газів. Захист для шліфування поверхні є професійним інструментом. НЕ ДОЗВОЛЯЙТЕ дітям гратися з інструментом. За використанням цього інструменту необхідний нагляд недосвідчених операторів.

ПРИМІТКА! Діаметр шліфувальної кришки становить 55 мм, тому слід перевірити кут діаметра вашої шліфувальної машини та вибрати іншу товщину монтажної площадки, додавши діаметр фланця вашої кутової шліфувальної машини до 55 мм.

Збірка 1 - Перевірте діаметр вашої кутової шліфувальної машини та виберіть іншу товщину монтажної площадки, додайте діаметр фланця кутової шліфувальної машини до 55 мм.



Збірка 2 - Відкрийте опорну плиту, вставте внутрішній фланець та шайбу внутрішнього фланця у шпindel кутової шліфувальної машини. Вставте алмазні диски.



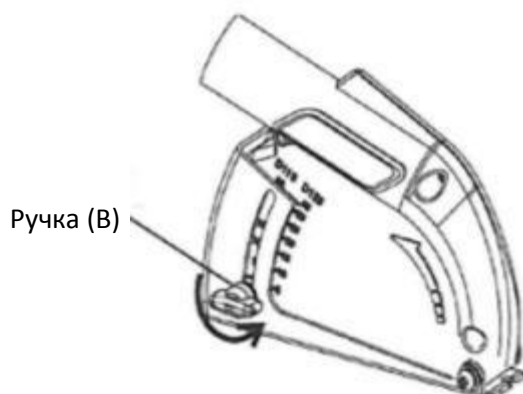


Збірка 3 – Використовуйте складальний ключ, щоб закріпити зовнішній шліфувальний фланець. За допомогою викрутки надійно затягніть два гвинти.



РЕГУЛЮВАННЯ ГЛИБИНИ РІЗАННЯ

1. Послабте ручку (В) на кришці пилозбірника.



2. Посуньте опорну пластину, щоб відрегулювати глибину різання, і затягніть ручку (В), щоб встановити глибину. Вирівняйте поверхню опорної пластини зі шкалою, щоб визначити приблизну глибину різання.



ВИДАЛЕННЯ ПИЛУ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ : Цей прилад необхідно використовувати з системою пиловловлення, і завжди носити схвалену пилозахисну маску.

ПРИБИРАННЯ

Тримайте кришку чистою, сухою та без олії чи жиру. Використовуйте для очищення лише м'яке мило та вологу тканину, оскільки деякі мийні засоби та розчинники шкідливі для пластмас та інших деталей. До них належать, але не обмежуються, бензин, скипидар, розчинник для лаку, розчинник для фарби, хлорвмісні мийні розчинники, аміак та побутові мийні засоби, що містять аміак. Ніколи не використовуйте легкозаймисті розчинники поблизу інструментів.



INSTRUKCIJOS VADOVAS

Skaidrus dulkių ištraukimo dangtelis 125 mm

Tipas: G80257

Originalių instrukcijų vertimas

LT - LIETUVIŠKA VERSIJA



Pagaminta

FH GEKO

Kietlin, Spacerowa gatvė 3

97-500 Radomskas

www.geko.pl

Prieš pirmą kartą naudodami, atidžiai perskaitykite šį vadovą. Naudotojas privalo perskaityti visas saugaus naudojimo ir eksploataavimo instrukcijas bei suprasti bet kokią riziką, kuri gali kilti naudojimo metu.



DĖMESIO!!!

Dėl nuolatinio gaminio tobulinimo, vadove pateiktos nuotraukos ir brėžiniai yra tik iliustraciniai ir gali skirtis nuo įsigyto gaminio.

Šie skirtumai negali būti skundo pagrindas.

ĮSPĖJIMAS! PERSKAITYKITE VISUS SAUGOS ĮSPĖJIMUS IR INSTRUKCIJAS

Prieš naudodami perskaitykite šią naudojimo instrukciją, įrankio ir šlifavimo priedų instrukcijas bei visas etiketes ant apsauginio gaubto, įrankio ir šlifavimo priedų. Nesilaikant įspėjimų ir instrukcijų, galima sunkiai susižaloti. Išsaugokite visus įspėjimus ir instrukcijas ateičiai.

- Naudokite savo elektriniam įrankiui tinkamą gaubtą. Gaubtas turi tinkamai tikti įrankiui. Įrankio apykablės įdėklas turi tilpti į gaubto apykablės griovelius.
 - Naudokite 4 colių/5 colių deimantinius taurės formos diskus tik su 4 colių/5 colių apsauga.
- Netinkamo dydžio ar tipo priedų naudojimas gali sukelti sužalojimą arba sugadinti apsaugą ar įrankį.

SIMBOLIAI



PERSKAITYKITE NAUDOJIMO INSTRUKCIJĄ



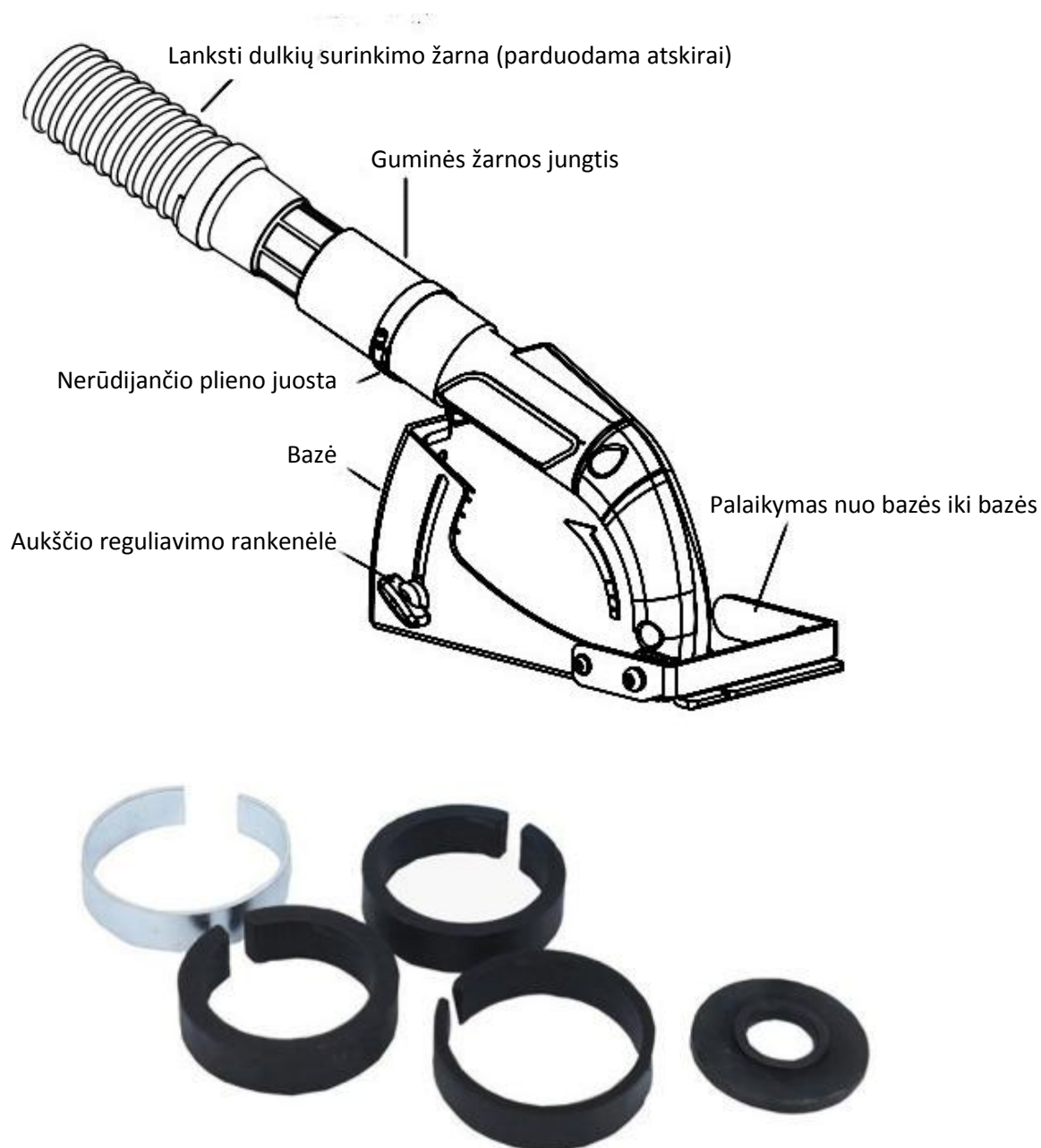
VISADA DĖVĖKITE AKIŲ IR AUSŲ APSAUGĄ

ĮSPĖJIMAS!

- Niekada nekeiskite elektrinio įrankio ar kurios nors jo dalies, nes tai gali sugadinti įrenginį arba sužaloti asmenis.
- Netinkamas dulkių dangtelio naudojimas gali sukelti mirtį arba sunkų sužalojimą.
- Netinkamas dulkių dangtelio naudojimas gali sukelti sužalojimą arba turto sugadinimą.

ATSARGUMO PRIEMONĖS NAUDOJANT DULKIŲ SURINKIMO DANGTELĮ

1. Dulkių surinkimo gaubtas skirtas naudoti su 4,5 colio (115 mm) ir 5 colių (125 mm) didelio greičio kampiniais šlifuoκliais.
 2. Dulkių gaubtas skirtas betonui, akmeniui ir kitiems mūro gaminiams pjauti. Nenaudokite metalui ar kitoms medžiagoms pjauti.
 3. Dulkių surinktuvo dangtelis skirtas naudoti tik su deimantiniais pjovimo diskais. Nenaudokite su jokio kito tipo diskais, pvz., įprastu abrazyviniu disku ar kitais diskais.
 4. Prieš naudodami visada patikrinkite, ar dulkių dangtelis nėra pažeistas, įtrūkęs ar deformuotas. Nenaudokite dulkių dangtelio, jei jis pažeistas, įtrūkęs ar sulenktas, nes galite susižaloti.
 5. Visada dėvėkite apsauginius akinius. Jei reikia, dėvėkite dulkių kaukę, neslystančius apsauginius batus, apsauginį šalmą arba klausos apsaugos priemones.
 6. Dulkių dangtelį laikykite atokiau nuo benzino, skiediklio, naftos produktų ir parafino.
- Pateikta jungtis gali netikti kiekvienam greitaeigiam kampiniam šlifuoκliui. Tokiu atveju nereikėtų naudoti dulkių dangtelio.



JRENGIMAS

ĮSPĖJIMAS! Kad sumažintumėte sužalojimo riziką, prieš prijungdami ar nuimdami priedus arba atlikdami bet kokius pakeitimus, visada atjunkite įrankį nuo elektros tinklo.

1. Atjunkite arba išimkite akumuliatorių iš įrankio.
2. Nuimkite visus priedus ir įrankio dangtį.
3. Įsitikinkite, kad įrankis atitinka dangtelio tinkamumo reikalavimus.

LIKIMAS

Betono šlifavimo gaubtas skirtas dulkėms šalinti šlifuojant, lyginant ir poliruojant betoninius paviršius. Jis taip pat šalina dulkes šalinant paviršiaus dažus, epoksidinę dervą ir klijus. Naudodamas tinkamą šlifuoklį, deimantinį šlifavimo diską ir dulkių siurbį, jis gali pašalinti didžiąją dalį statinių ir ore esančių dulkių, kurios, nenaudojant šlifavimo gaubto, galėtų užteršti darbo aplinką arba kelti didesnę riziką operatoriaus sveikatai. NENAUDOKITE įrankio, kai jis šlapias, arba šalia degių skysčių ar dujų. Paviršiaus šlifavimo apsauga yra profesionalus įrankis. NELEISKITE vaikams žaisti su įrankiu. Kai šiuo įrankiu naudojasi nepatyrę naudotojai, reikalinga priežiūra.

PASTABA! Šlifavimo dangtelio skersmuo yra 55 mm, todėl turėtumėte patikrinti savo šlifuoklio skersmens kampą ir pasirinkti kitokį tvirtinimo pagalvėlės storį, pridėdami savo kampinio šlifuoklio flanšo skersmenį prie 55 mm.

Surinkimas 1 – Patikrinkite savo kampinio šlifuoklio skersmenį ir pasirinkite kitokį tvirtinimo pagalvėlės storį, pridėkite kampinio šlifuoklio flanšo skersmenį iki 55 mm.



2 surinkimas – atidarykite pagrindinę plokštę, įkiškite vidinį flanšą ir vidinės flanšo poveržlę į kampinio šlifuoklio veleną. Įdėkite deimantinius diskus.



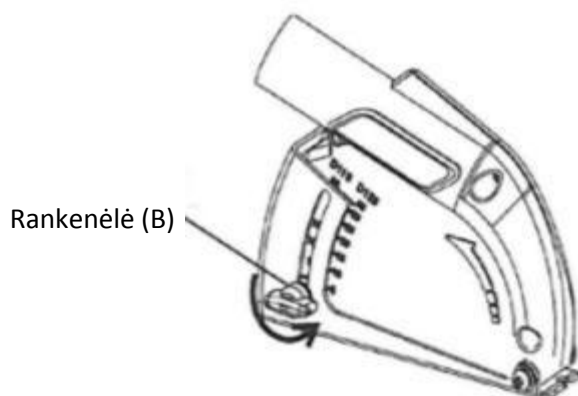


Surinkimas 3 – Surinkimo veržliarakčiu pritvirtinkite išorinį šlifavimo flanšą. Atsuktuvu tvirtai priveržkite du varžtus.

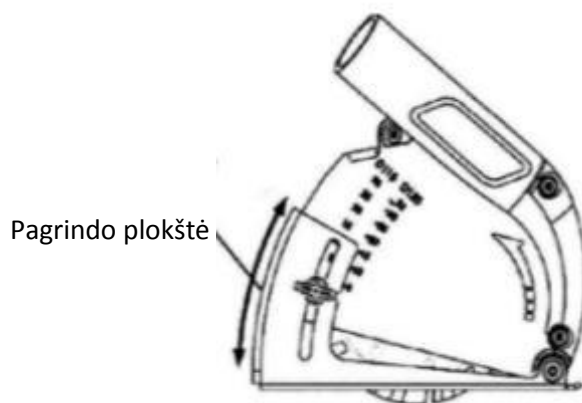


PJOVIMO GYLIO REGULIAVIMAS

1. Atlaisvinkite dulkių surinktuvo dangtelio rankenėlę (B).



2. Stumkite pagrindinę plokštę, kad sureguliuotumėte pjovimo gylį, ir priveržkite rankenėlę (B), kad nustatytumėte gylį. Sulygiuokite pagrindinės plokštės paviršių su skale, kad nustatytumėte apytikslį pjovimo gylį.



DULKIŲ IŠSIURBIMAS

ĮSPĖJIMAS : Šį prietaisą būtina naudoti su dulkių ištraukimo sistema ir visada dėvėti patvirtintą dulkių kaukę.

VALYMAS

Dangtelį laikykite švarų, sausą ir be alyvos ar riebalų. Valymui naudokite tik švelnų muilą ir drėgną šluostę, nes kai kurios valymo priemonės ir tirpikliai kenkia plastikui ir kitoms dalims. Tai apima, bet neapsiriboja, benzina, terpentina, lako skiediklį, dažų skiediklį, chloruotus valymo tirpiklius, amoniaką ir buitinius ploviklius, kurių sudėtyje yra amoniako. Niekada nenaudokite degių tirpiklių šalia įrankių.



LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

Caurspīdīgs putekļu nosūkšanas pārsegs 125 mm

Tips: G80257

Originālo instrukciju tulkojums

LV - LATVIEŠU VERSIJA



Ražots priekš

FH GEKO

Kietlin, Spacerowa iela 3

97-500 Radomsko

www.geko.pl

Pirms pirmās lietošanas reizes, lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo rokasgrāmatu. Lietotāja pienākums ir izlasīt visus norādījumus, kas nepieciešami drošai lietošanai un darbībai, kā arī izprast visus riskus, kas var rasties lietošanas laikā.



UZMANĪBU!!!

Sakarā ar nepārtrauktu produktu uzlabošanu, rokasgrāmatā iekļautās fotogrāfijas un zīmējumi ir tikai ilustratīviem nolūkiem un var atšķirties no iegādātā produkta.

Šīs atšķirības nevar būt par pamatu sūdzībai.

BRĪDINĀJUMS! IZLASIET VISUS DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMUS UN INSTRUKCIJAS

Pirms lietošanas izlasiet šo lietošanas instrukciju, instrumenta un slīpēšanas piederumu instrukcijas, kā arī visas uzlīmes uz aizsarga, instrumenta un slīpēšanas piederumiem. Brīdinājumu un norādījumu neievērošana var izraisīt nopietnus savainojumus. Saglabājiet visus brīdinājumus un norādījumus turpmākai uzziņai.

- Izmantojiet savam elektroinstrumentam atbilstošu apvalku. Apvalkam ir pareizi jāpieguļ instrumentam. Instrumenta apkakles ieliktnim ir jāiekļaujas apvalka apkakles izciļņos.
 - Izmantojiet 4"/5" dimanta kausveida diskus tikai ar 4"/5" aizsargu.
- Nepareiza izmēra vai veida piederumi var izraisīt traumas vai sabojāt aizsargu vai instrumentu.

SIMBOLI



IZLASIET LIETOŠANAS INSTRUKCIJU



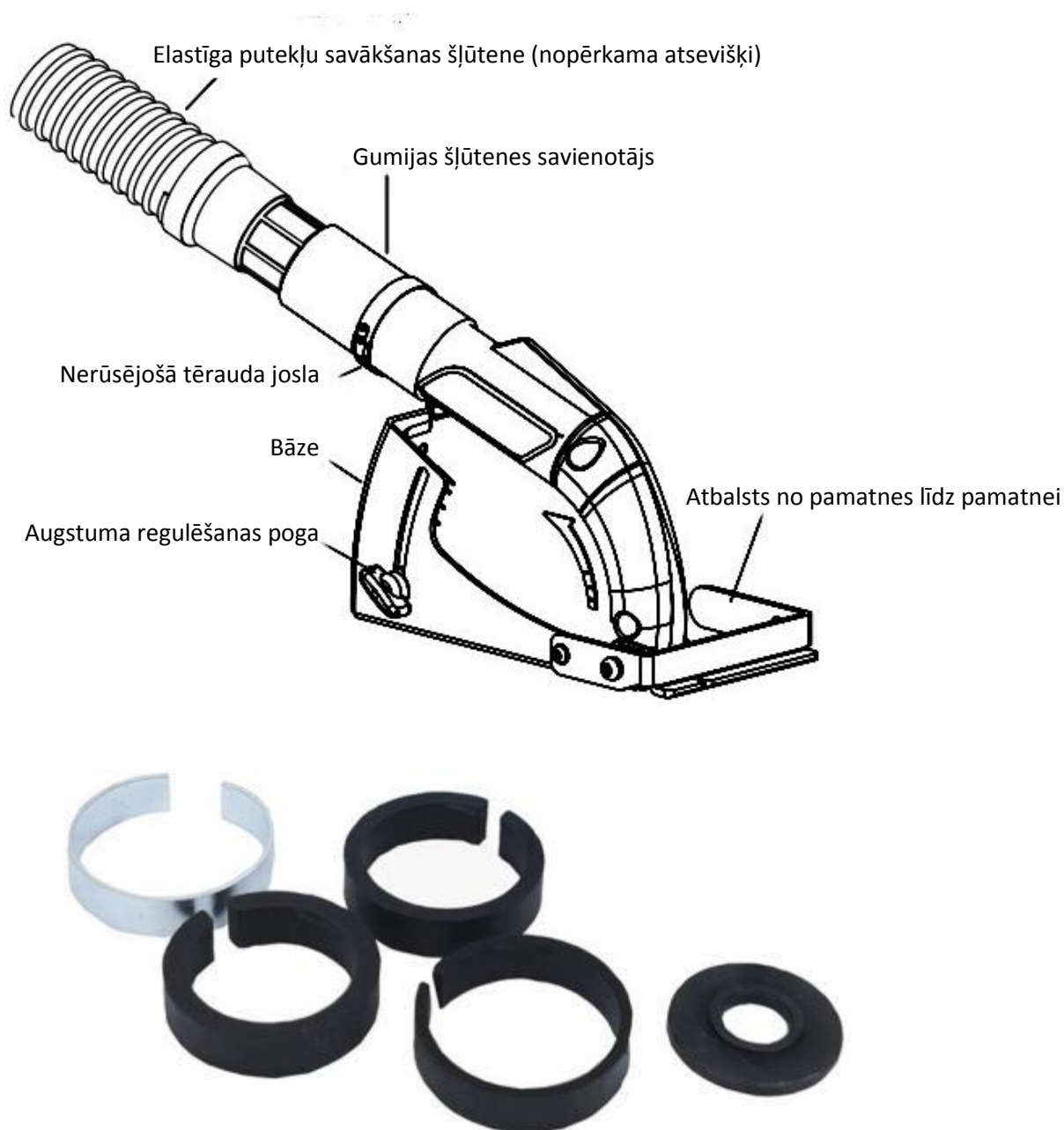
VIENMĒR VALKĀJIET ACU UN AUSU AIZSARDZĪBU

BRĪDINĀJUMS!

- Nekad nepārveidojiet elektroinstrumentu vai kādu no tā daļām, jo tas var izraisīt bojājumus vai traumas.
- Nepareiza putekļu pārsega lietošana var izraisīt nāvi vai nopietnus savainojumus.
- Nepareiza putekļu pārsega lietošana var izraisīt miesas bojājumus vai mantas bojājumus.

PIESARDZĪBAS PASĀKUMI, LIETOJOT PUTEKĻU SAVĀKŠANAS VĀKU

1. Putekļu savākšanas pārsegs ir paredzēts lietošanai ar 4,5 collu (115 mm) un 5 collu (125 mm) ātrgaitas leņķa slīpmašīnām.
 2. Putekļu pārsegs ir paredzēts betona, akmens un citu mūra izstrādājumu griešanai. Nelietojiet to metāla vai citu materiālu griešanai.
 3. Putekļu tvertnes vāks ir paredzēts lietošanai tikai ar dimanta griezējdiskiem. Nelietojiet to kopā ar cita veida diskus, piemēram, parasto abrazīvo asmeni vai citiem asmeņiem.
 4. Pirms lietošanas vienmēr pārbaudiet, vai putekļu pārsegs nav bojāts, saplaisājis vai deformēts. Nelietojiet putekļu pārsegu, ja tas ir bojāts, saplaisājis vai saliekts, jo tas var izraisīt traumas.
 5. Vienmēr valkājiet aizsargbrilles. Ja nepieciešams, valkājiet putekļu masku, neslīdošus drošības apavus, cieto ķiveri vai dzirdes aizsargus.
 6. Turiet putekļu pārsegu tālāk no benzīna, šķīdinātāja, naftas un parafīna.
- Komplektā iekļautais savienotājs var nebūt droši piemērots visām ātrgaitas leņķa slīpmašīnām. Šādā gadījumā putekļu pārsegu nedrīkst izmantot.



UZSTĀDĪŠANA

BRĪDINĀJUMS! Lai samazinātu traumu risku, vienmēr atvienojiet instrumentu no elektrotīkla, pirms pievienojat vai noņemat piederumus, kā arī veicat jebkādus pielāgojumus.

1. Atvienojiet vai izņemiet akumulatoru no instrumenta.
2. Noņemiet visus piederumus un instrumenta pārsegu.
3. Pārliedzieties, vai instruments atbilst vāka piemērotības prasībām.

LIKĒTENIS

Betona slīpēšanas pārsegs ir paredzēts putekļu noņemšanai, slīpējot, izlīdzinot un pulējot betona virsmas. Tas noņem putekļus arī virsmas krāsas, epoksīda sveķu un līmes noņemšanas laikā. Izmantojot piemērotu slīpmašīnu, dimanta slīpēšanas disku un putekļsūcēju, tas var noņemt lielāko daļu statisko un gaisā esošo putekļu, kas bez slīpēšanas pārsega izmantošanas varētu piesārņot darba vidi vai radīt paaugstinātu veselības risku operatoram.

NELIETOJĒT instrumentu, ja tas ir mitrs vai atrodas viegli uzliesmojošu šķidrumu vai gāzu tuvumā. Virsmas slīpēšanas aizsargs ir profesionāls instruments. NEĻAUJĒT bērniem spēlēties ar instrumentu. Ja šo instrumentu lieto nepieredzējuši lietotāji, nepieciešama uzraudzība.

PIEZĪME! Slīpēšanas pārsega diametrs ir 55 mm, tāpēc jums jāpārbauda slīpmašīnas diametra leņķis un jāizvēlas cits stiprinājuma paliktņa biezums, pieskaitot leņķa slīpmašīnas atloka diametru 55 mm.

1. montāža — pārbaudiet leņķa slīpmašīnas diametru un izvēlieties citu stiprinājuma paliktņa biezumu, pievienojiet leņķa slīpmašīnas atloka diametru līdz 55 mm.



2. montāža . Atveriet pamatplāksni, ievietojiet iekšējo atloku un iekšējās atloka paplāksni leņķa slīpmašīnas vārpstā. Ievietojiet dimanta asmeņus.



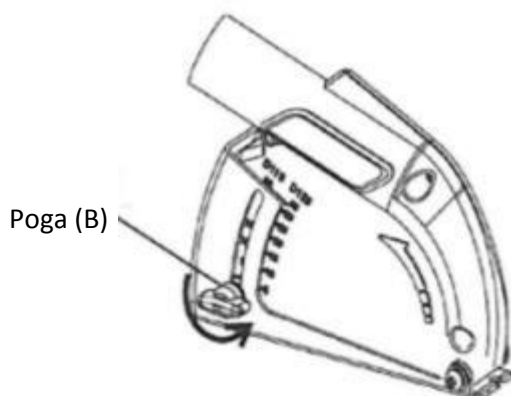


3. montāža — izmantojiet montāžas atslēgu, lai nostiprinātu ārējo slīpēšanas atloku. Izmantojot skrūvgriezi, cieši pievelciet abas skrūves.

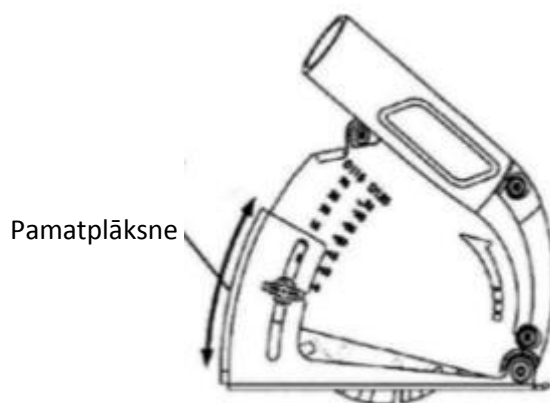


PĻAUŠANAS DZIĻUMA REGULĒŠANA

1. Atskrūvējiet putekļu tvertnes vāka rokturi (B).



2. Pabīdīet pamatplāksni, lai noregulētu griešanas dziļumu, un pievelciet pogu (B), lai iestatītu dziļumu. Izlīdziniet pamatplāksnes virsmu ar skalu, lai noteiktu aptuveno griešanas dziļumu.



PUTEKĻU IZSŪKŠANA

BRĪDINĀJUMS : Šī ierīce jālieto ar putekļu nosūkšanas sistēmu, un vienmēr jāvalkā apstiprināta putekļu maska.

TĪRĪŠANA

Turiet vāku tīru, sausu un bez eļļas vai taukiem. Tīrīšanai izmantojiet tikai maigas ziepes un mitru drānu, jo daži tīrīšanas līdzekļi un šķīdinātāji ir kaitīgi plastmasai un citām detaļām. Tie ietver, bet neaprobežojas ar, benzīnu, terpentīnu, lakas šķīdinātāju, krāsas šķīdinātāju, hlorētus tīrīšanas šķīdinātājus, amonjaku un mājsaimniecības mazgāšanas līdzekļus, kas satur amonjaku. Nekad nelietojiet viegli uzliesmojošus šķīdinātājus instrumentu tuvumā.



NÁVOD K POUŽITÍ

Průhledný kryt pro odsávání prachu 125 mm

Typ: G80257

Překlad originálního návodu

CZ - ČESKÁ VERZE



Vyrobena pro

FH GEKO

Kietlin, Spacerowa ulice 3

97-500 Radomsko

www.geko.pl

Před prvním použitím si pečlivě přečtěte tento návod. Je odpovědností uživatele přečíst si všechny pokyny nezbytné pro bezpečné používání a provoz a porozumět všem rizikům, která mohou během používání nastat.



POZOR!!!

Vzhledem k neustálému vylepšování produktů slouží fotografie a výkresy v manuálu pouze pro ilustrační účely a mohou se lišit od zakoupeného produktu.

Tyto rozdíly nemohou být důvodem pro reklamaci.

VAROVÁNÍ! PŘEČTĚTE SI VŠECHNA BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ A POKYNY

Před použitím si přečtěte tento návod k obsluze, pokyny k nářadí a brusnému příslušenství a všechny štítky na ochranném krytu, nářadí a brusném příslušenství. Nedodržení varování a pokynů může vést k vážnému zranění. Uchovejte si všechna varování a pokyny pro budoucí použití.

- Používejte vhodný kryt pro vaše elektrické nářadí. Kryt musí správně pasovat na nástroj. Vložka na objímce nástroje musí zapadat do drážek na objímce krytu.
- Používejte diamantové brusné kotouče o průměru 4"/5" pouze s ochranným krytem 4"/5".

Nesprávná velikost nebo typ příslušenství může způsobit zranění osob nebo poškození ochranného krytu či nářadí.

SYMBOLY



PŘEČTĚTE SI NÁVOD K POUŽITÍ



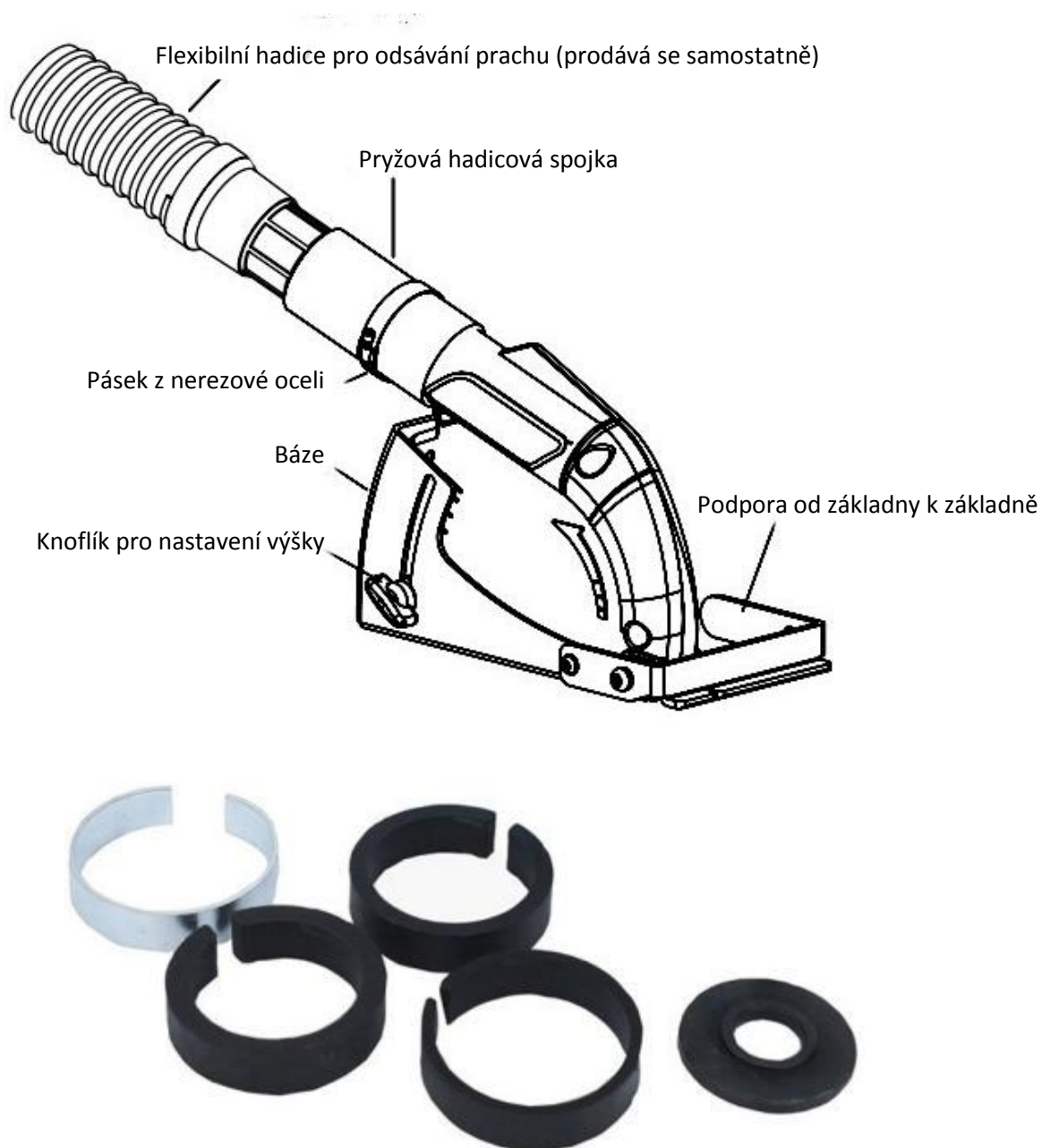
VŽDY POUŽÍVEJTE OCHRANU OČÍ A SLUCHŮ

VAROVÁNÍ!

- Nikdy neupravujte elektrické nářadí ani žádnou z jeho částí, mohlo by dojít k jeho poškození nebo zranění osob.
- Nesprávná manipulace s krytem proti prachu může vést k úmrtí nebo vážnému zranění.
- Nesprávná manipulace s krytem proti prachu může vést k úrazu osob nebo poškození majetku.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ PRO POUŽÍVÁNÍ KRYTU PRO SBĚR PRACHU

1. Kryt pro sběr prachu je určen pro použití s vysokorychlostními úhlovými bruskami 4,5" (115 mm) a 5" (125 mm).
 2. Protiprachový kryt je určen k řezání betonu, kamene a dalších zděných výrobků. Nepoužívejte k řezání kovu nebo jiných materiálů.
 3. Kryt nádoby na prach je určen pouze pro použití s diamantovým řezným kotoučem. Nepoužívejte jej s žádným jiným typem kotouče, jako je běžný brusný kotouč nebo jiné kotouče.
 4. Před použitím vždy zkontrolujte, zda není protiprachový kryt poškozený, prasklý nebo deformovaný. Nepoužívejte protiprachový kryt, pokud je poškozený, prasklý nebo ohnutý, mohlo by dojít ke zranění.
 5. Vždy používejte ochranné brýle. V případě potřeby používejte protiprachovou masku, protiskluzovou bezpečnostní obuv, ochrannou přilbu nebo ochranu sluchu.
 6. Chraňte protiprachový kryt před benzínem, ředidlem, petrolejem a petrolejem.
- Dodávaný konektor nemusí bezpečně pasovat na každou vysokorychlostní úhlovou brusku. V takovém případě by se kryt proti prachu neměl používat.



INSTALACE

VAROVÁNÍ! Abyste snížili riziko zranění, vždy před připojováním nebo odpojováním příslušenství nebo prováděním jakýchkoli úprav odpojte nářadí ze zásuvky.

1. Odpojte nebo vyjměte baterii z nářadí.
2. Sejměte veškeré příslušenství a kryt nástroje.
3. Ujistěte se, že nástroj splňuje požadavky na usazení krytu.

OSUD

Brusný kryt na beton je určen k odstraňování prachu při broušení, srovnávání a leštění betonových povrchů. Odstraňuje také prach při odstraňování povrchových barev, epoxidů a lepidel. Pomocí vhodné brusky, diamantového brusného kotouče a vysavače dokáže odstranit převážnou většinu statického a polétavého prachu, který by bez použití brusného krytu mohl kontaminovat pracovní prostředí nebo představovat zvýšené zdravotní riziko pro obsluhu.

NEPOUŽÍVEJTE nářadí, je-li mokré nebo v blízkosti hořlavých kapalin či plynů. Ochranný kryt pro broušení ploch je profesionální nástroj. NEDOVOLEJTE dětem hrát si s nářadím. Pokud toto nářadí používají nezkušení operátoři, je nutný dohled.

POZNÁMKA! Průměr brusného krytu je 55 mm, proto byste měli zkontrolovat úhel průměru vaší brusky a zvolit jinou tloušťku montážní podložky, přidat průměr příruby vaší úhlové brusky na 55 mm.

Montáž 1 - Zkontrolujte průměr vaší úhlové brusky a zvolte jinou tloušťku montážní podložky, přidejte průměr příruby úhlové brusky na 55 mm.



Montáž 2 - Otevřete základní desku, vložte vnitřní přírubu a podložku vnitřní příruby do vřetena úhlové brusky. Vložte diamantové kotouče.



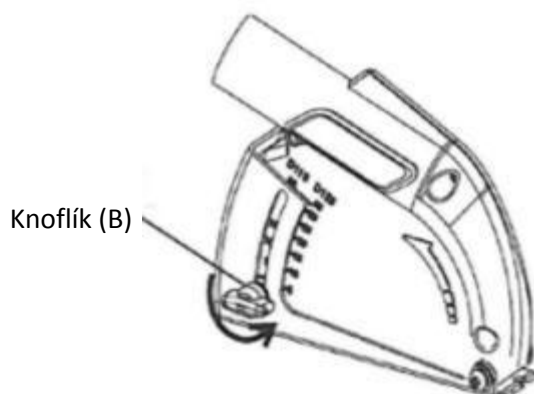


Montáž 3 – Pomocí montážního klíče upevněte vnější brusnou přírubu. Pomocí šroubováku pevně utáhněte oba šrouby.

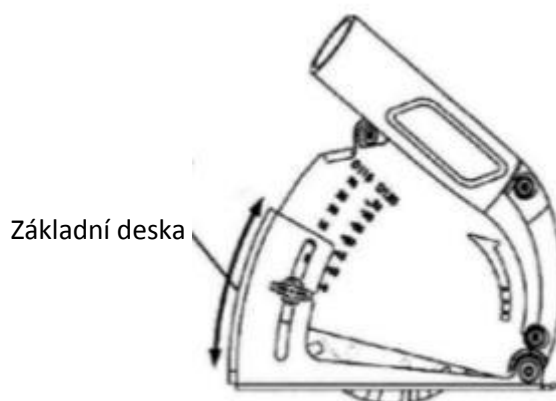


NASTAVENÍ HLOUBKY ŘEZU

1. Povolte knoflík (B) na krytu nádoby na prach.



2. Posuňte základní desku pro nastavení hloubky řezu a utažením knoflíku (B) nastavte hloubku. Zarovnejte povrch základní desky se stupnicí pro určení přibližné hloubky řezu.



ODSÁVÁNÍ PRACHU

VAROVÁNÍ : Tento spotřebič musí být používán se systémem odsávání prachu a vždy je nutné nosit schválenou protiprachovou masku.

ČIŠTĚNÍ

Kryt udržujte čistý, suchý a bez oleje nebo mastnoty. K čištění používejte pouze jemné mýdlo a vlhký hadřík, protože některé čisticí prostředky a rozpouštědla jsou škodlivé pro plasty a další součásti. Patří mezi ně mimo jiné benzín, terpentýn, ředidlo laků, ředidlo barev, chlorovaná čisticí rozpouštědla, čpavek a domácí čisticí prostředky obsahující čpavek. Nikdy nepoužívejte hořlavá rozpouštědla v blízkosti náradí.



NÁVOD NA POUŽITIE

Priehľadný kryt na odsávanie prachu 125 mm

Typ: G80257

Preklad originálnych pokynov

SK - SLOVENSKÁ VERZIA



Vyrobené pre

FH GEKO

Kietlin, Spacerowa ulica 3

97-500 Radomsko

www.geko.pl

Pred prvým použitím si pozorne prečítajte tento návod. Používateľ je zodpovedný za prečítanie všetkých pokynov potrebných pre bezpečné používanie a prevádzku a za pochopenie všetkých rizík, ktoré môžu počas používania vzniknúť.



POZOR!!!

Z dôvodu neustáleho vylepšovania produktov slúžia fotografie a výkresy v návode len na ilustračné účely a môžu sa líšiť od zakúpeného produktu.

Tieto rozdiely nemôžu byť dôvodom na reklamáciu.

UPOZORNENIE! PREČÍTAJTE SI VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA A POKYNY

Pred použitím si prečítajte tento návod na obsluhu, pokyny k náradu a brúsnemu príslušenstvu a všetky štítky na kryte, náradí a brúsnom príslušenstve. Nedodržanie varovaní a pokynov môže viesť k vážnemu zraneniu. Uschovajte si všetky varovania a pokyny pre budúce použitie.

- Používajte vhodný kryt pre vaše elektrické náradie. Kryt musí správne sedieť na nástroji. Vložka na objímke nástroja musí zapadnúť do drážok na objímke krytu.
- Používajte diamantové brúsne kotúče s priemerom 4"/5" iba s ochranným krytom 4"/5".

Nesprávna veľkosť alebo typ príslušenstva môže spôsobiť zranenie osôb alebo poškodenie ochranného krytu či náradia.

SYMBOLY



PREČÍTAJTE SI NÁVOD NA POUŽITIE



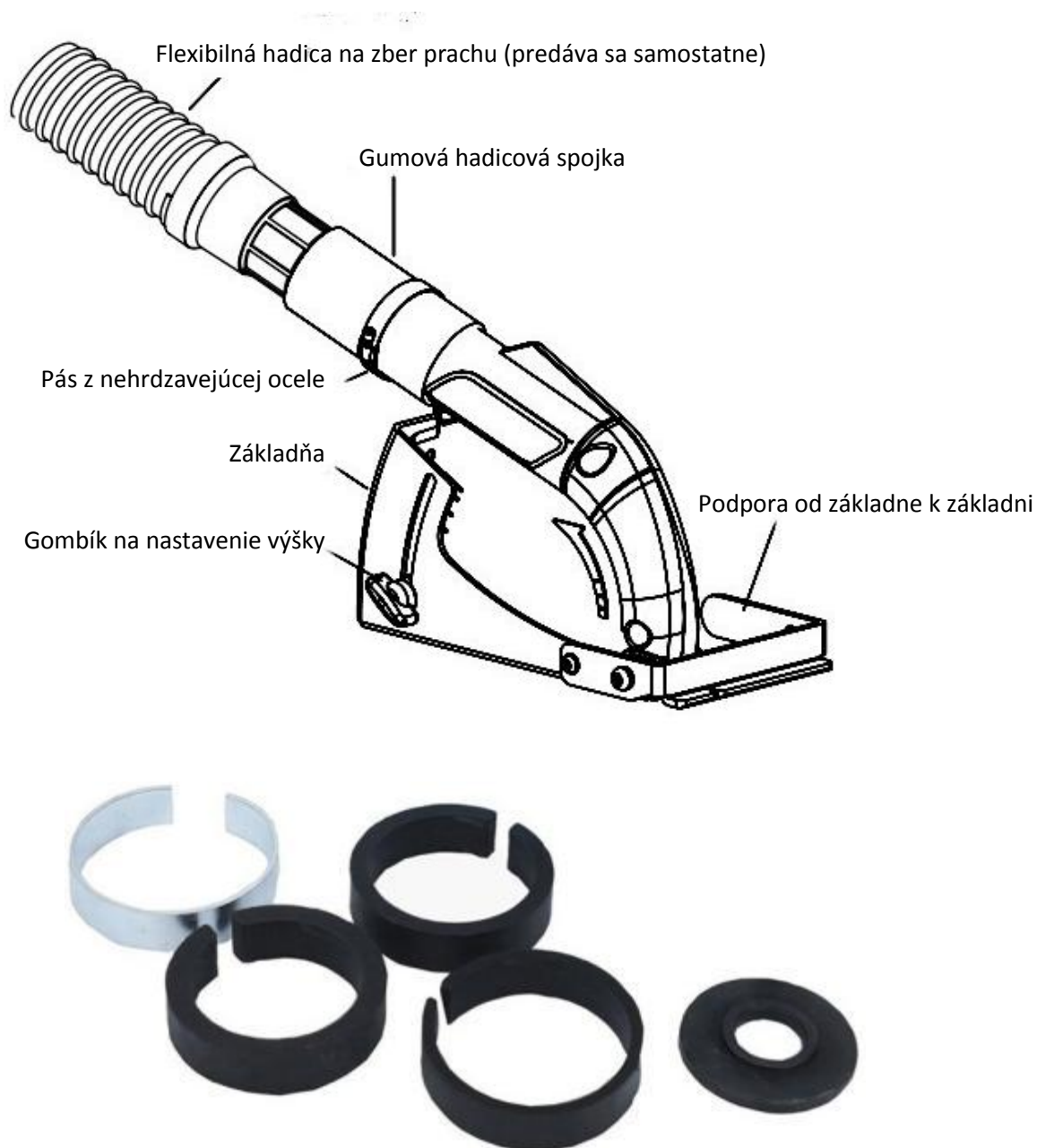
VŽDY NOSTE OCHRANU OČÍ A SLUCHOV

POZOR!

- Nikdy neupravujte elektrické náradie ani žiadnu z jeho častí, mohlo by to viesť k poškodeniu alebo zraneniu osôb.
- Nesprávna manipulácia s krytom proti prachu môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie.
- Nesprávna manipulácia s krytom proti prachu môže viesť k zraneniu osôb alebo poškodeniu majetku.

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA PRI POUŽÍVANÍ KRYTU NA ZBER PRACHU

1. Kryt na odsávanie prachu je určený na použitie s vysokorýchlostnými uhlovými brúskami s priemerom otáčok 4,5" (115 mm) a 5" (125 mm).
 2. Protiprachový kryt je určený na rezanie betónu, kameňa a iných murárskych výrobkov. Nepoužívajte ho na rezanie kovu alebo iných materiálov.
 3. Kryt nádoby na prach je určený len na použitie s diamantovým rezným kotúčom. Nepoužívajte ho s iným typom kotúča, ako napríklad s bežným brúsnym kotúčom alebo inými kotúčmi.
 4. Pred použitím vždy skontrolujte, či nie je protiprachový kryt poškodený, prasknutý alebo zdeformovaný. Nepoužívajte protiprachový kryt, ak je poškodený, prasknutý alebo ohnutý, pretože by to mohlo spôsobiť zranenie.
 5. Vždy noste ochranné okuliare. V prípade potreby noste protiprachovú masku, protišmykovú bezpečnostnú obuv, ochrannú prilbu alebo ochranu sluchu.
 6. Chráňte protiprachový kryt pred benzínom, riedidlom, petrolejom a petrolejom.
- Dodávaný konektor nemusí bezpečne pasovať na každú vysokorýchlostnú uhlovú brúsku. V takom prípade by sa nemal používať protiprachový kryt.



INŠTALÁCIA

VAROVANIE! Aby ste znížili riziko zranenia, vždy pred pripojením alebo odpojením príslušenstva alebo vykonávaním akýchkoľvek nastavení odpojte náradie zo siete.

1. Odpojte alebo vyberte batériu z náradia.
2. Odstráňte všetko príslušenstvo a kryt náradia.
3. Uistite sa, že nástroj spĺňa požiadavky na uloženie krytu.

OSUD

Brúsny kryt na betón je určený na odstraňovanie prachu pri brúsení, vyrovnávaní a leštení betónových povrchov. Taktiež odstraňuje prach pri odstraňovaní povrchovej farby, epoxidu a lepidla. Pomocou vhodnej brúsky, diamantového brúsneho kotúča a vysávača dokáže odstrániť prevažnú väčšinu statického a vzdušného prachu, ktorý by bez použitia brúsneho krytu mohol inak kontaminovať pracovné prostredie alebo predstavovať zvýšené zdravotné riziko pre obsluhu.

NEPOUŽÍVAJTE náradie, keď je mokré alebo v blízkosti horľavých kvapalín alebo plynov. Ochranný kryt na brúsenie povrchov je profesionálny nástroj. NEDOVOLTE deťom hrať sa s náradím. Pri používaní tohto náradia neskúsenými osobami je potrebný dohľad.

POZNÁMKA! Priemer brúsneho krytu je 55 mm, preto by ste mali skontrolovať priemer a uhol vašej brúsky a zvoliť inú hrúbku montážnej podložky, pričom priemer príruby vašej uhlovej brúsky pripočítajte k 55 mm.

Montáž 1 - Skontrolujte priemer vašej uhlovej brúsky a zvolte inú hrúbku montážnej podložky, pripočítajte priemer príruby uhlovej brúsky na 55 mm.



Montáž 2 – Otvorte základnú dosku, vložte vnútornú prírubu a podložku vnútornej príruby do vretena uhlovej brúsky. Vložte diamantové kotúče.



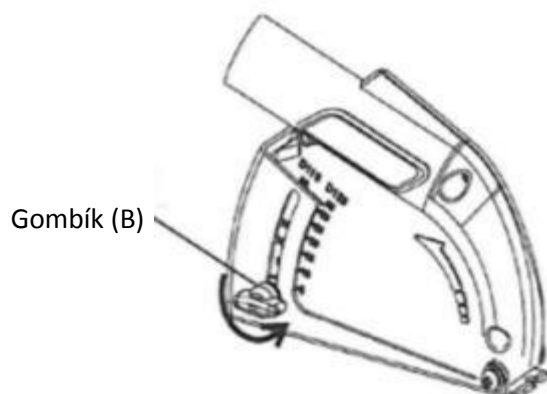


Montáž 3 – Na upevnenie vonkajšej brúsnej príruby použite montážny kľúč. Pomocou skrutkovača bezpečne utiahnite obe skrutky.

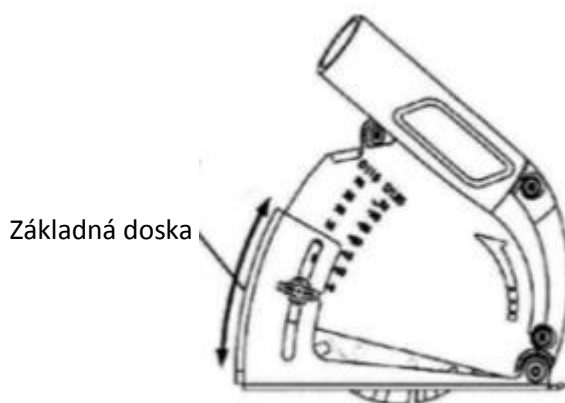


NASTAVENIE HĺBKY REZU

1. Uvoľnite gombík (B) na kryte nádoby na prach.



2. Posuňte základnú dosku, aby ste nastavili hĺbku rezu, a utiahnutím gombíka (B) nastavte hĺbku. Zarovnajte povrch základnej dosky so stupnicou, aby ste určili približnú hĺbku rezu.



ODSÁVANIE PRACHU

UPOZORNENIE : Toto zariadenie sa musí používať so systémom odsávania prachu a vždy sa musí nosiť schválená protiprachová maska.

ČISTENIE

Kryt udržiavajte čistý, suchý a bez oleja alebo mastnoty. Na čistenie používajte iba jemné mydlo a vlhkú handričku, pretože niektoré čistiace prostriedky a rozpúšťadlá sú škodlivé pre plasty a iné časti. Patria sem okrem iného benzín, terpentín, riedidlo lakov, riedidlo farieb, chlórované čistiace rozpúšťadlá, amoniak a domáce čistiace prostriedky obsahujúce amoniak. Nikdy nepoužívajte horľavé rozpúšťadlá v blízkosti náradia.



HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Átlátszó porelszívó fedél 125 mm

Típus: G80257

Az eredeti utasítások fordítása

HU - MAGYAR VÁLTOZAT



Gyártva:

FH GEKO

Kietlin, Spacerowa utca 3.

97-500 Radomsko

www.geko.pl

Első használat előtt kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet. A felhasználó felelőssége, hogy elolvassa a biztonságos használatához és üzemeltetéséhez szükséges összes utasítást, és megértse a használat során felmerülő kockázatokat.



FIGYELEM!!!

A folyamatos termékfejlesztés miatt a kézikönyvben található fotók és rajzok csak illusztrációk, és eltérhetnek a megvásárolt terméktől.

Ezek az eltérések nem képezhetik panasz alapját.

FIGYELMEZTETÉS! OLVASSA EL AZ ÖSSZES BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉST ÉS UTASÍTÁST

Használat előtt olvassa el ezt a használati útmutatót, a szerszám és a csiszolótartozékok utasításait, valamint a védőburkolaton, a szerszámon és a csiszolótartozékokon található összes címkét. A figyelmeztetések és utasítások be nem tartása súlyos sérülést okozhat. Őrizze meg az összes figyelmeztetést és utasítást későbbi felhasználás céljából.

- Használja az elektromos szerszámaához megfelelő burkolatot. A burkolatnak megfelelően kell illeszkednie a szerszámmal. A szerszámnyakon lévő betétnek illeszkednie kell a burkolatnyakon lévő bordákba.
 - Csak 4"/5"-es gyémánt csiszolókorongokat használjon 4"/5"-es védőburkolattal.
- A nem megfelelő méretű vagy típusú tartozékok személyi sérülést vagy a védőburkolat, illetve a szerszám károsodását okozhatják.

SZIMBÓLUMOK



OLVASSA EL A HASZNÁLATI UTASÍTÁST



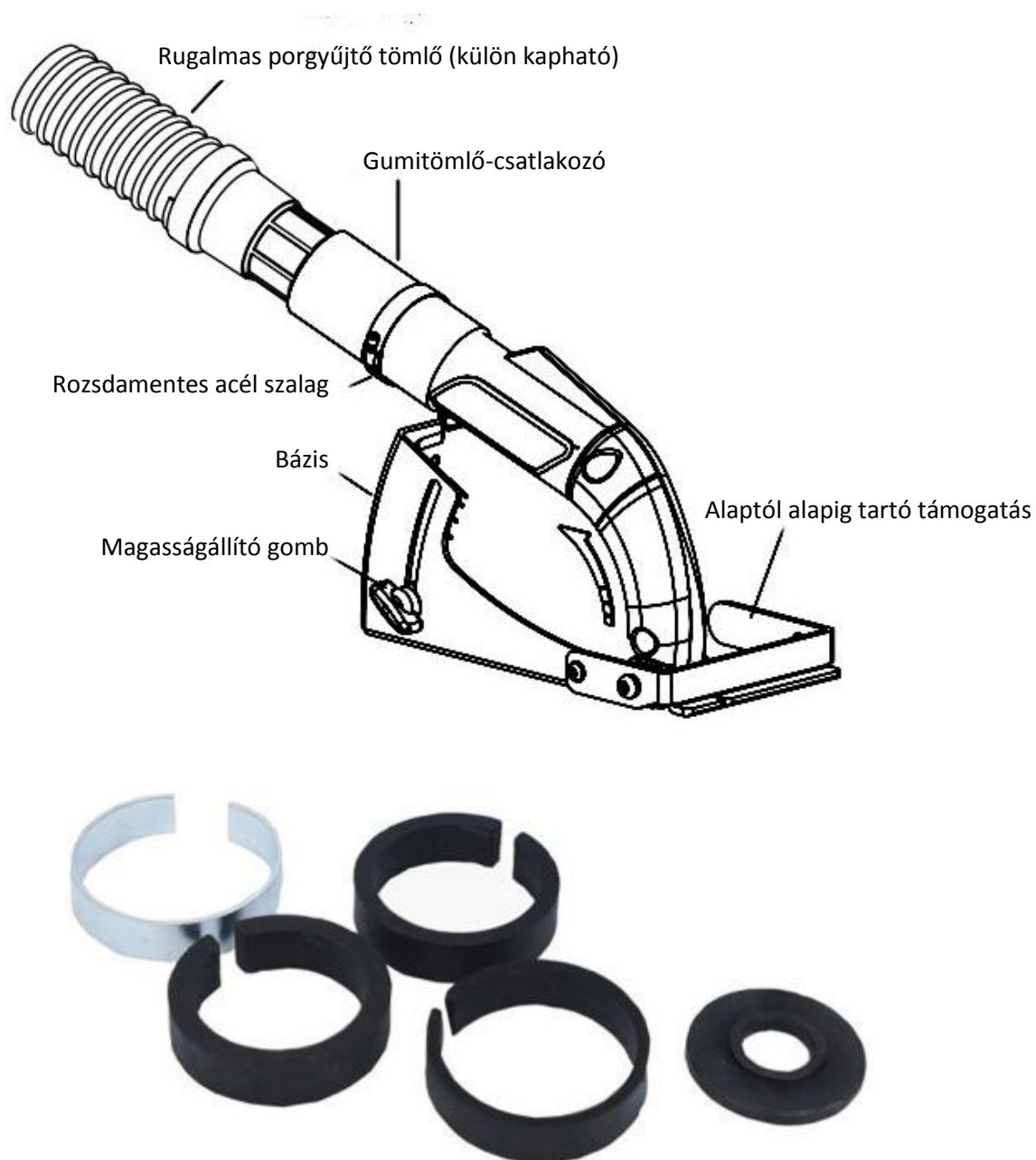
MINDIG VISELJEN SZEMVÉDŐT ÉS FÜLVÉDŐT

FIGYELMEZTETÉS!

- Soha ne alakítsa át az elektromos szerszámot vagy annak alkatrészeit, mert ez kárt vagy személyi sérülést okozhat.
- A porvédő nem megfelelő kezelése halált vagy súlyos sérülést okozhat.
- A porvédő nem megfelelő kezelése személyi sérülést vagy anyagi kárt okozhat.

ÓVINTÉZKEDÉSEK A PORGYÚJTÓ FEDÉL HASZNÁLATÁHOZ

1. A porgyújtó fedél 4,5 hüvelykes (115 mm) és 5 hüvelykes (125 mm) nagysebességű sarokcsiszolókkal való használatra készült.
 2. A porvédő beton, kő és egyéb falazóanyagok vágására szolgál. Ne használja fém vagy más anyagok vágására.
 3. A porgyújtó fedele kizárólag gyémánt vágókoronggal használható. Ne használja más típusú tárcsával, például hagyományos csiszolópengével vagy más pengékkel.
 4. Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy a porvédő nem sérült, repedt vagy deformálódott-e. Ne használja a porvédőt, ha sérült, repedt vagy görbült, mert ez sérülést okozhat.
 5. Mindig viseljen védőszemüveget. Adott esetben viseljen porvédő maszkot, csúszásgátló biztonsági cipőt, védősisakot vagy hallásvédőt.
 6. Tartsa távol a porvédőt a benzintől, hígítótól, petróleumtól és paraffintól.
- A mellékelt csatlakozó nem feltétlenül illeszkedik biztonságosan minden nagysebességű sarokcsiszolóhoz. Ebben az esetben ne használja a porvédőt.



TELEPÍTÉS

FIGYELMEZTETÉS! A sérülésveszély csökkentése érdekében mindig húzza ki a szerszám csatlakozóját a konnektorból, mielőtt tartozékokat csatlakoztat vagy eltávolít, illetve bármilyen beállítást végez.

1. Válassza le vagy vegye ki az akkumulátort a szerszámból.
2. Távolítsa el az összes tartozékot és a szerszámburkolatot.
3. Győződjön meg arról, hogy a szerszám megfelel a fedél illeszkedési követelményeinek.

SORS

A betoncsiszoló burkolatot a betonfelületek csiszolása, kiegyenlítése és polírozása során keletkező por eltávolítására tervezték. Eltávolítja a port a felületi festék, epoxi és ragasztó eltávolítása során is. Megfelelő csiszoló, gyémántcsiszoló tárcsa és porszívó használatával eltávolíthatja a statikus és a levegőben szálló por túlnyomó többségét, amely csiszolóburkolat nélkül egyébként szennyezhetné a munkakörnyezetet, vagy fokozott egészségügyi kockázatot jelenthetne a kezelő számára.

NE használja a szerszámot nedves állapotban, illetve gyúlékony folyadékok vagy gázok közelében. A felületcsiszoló védőburkolat professzionális szerszám. NE engedje, hogy gyermekek játsszanak a szerszámmal. Felügyelet szükséges, ha a szerszámot tapasztalatlan kezelők használják.

MEGJEGYZÉS! A csiszolófedél átmérője 55 mm, ezért ellenőrizze a csiszoló átmérőjének szögét, és válasszon eltérő vastagságú rögzítőpárnát, adjon hozzá 55 mm-t a sarokcsiszoló karima átmérőjéhez.

1. Összeszerelés - Ellenőrizd a sarokcsiszoló átmérőjét, és válassz eltérő vastagságú rögzítőalátétet, add hozzá a sarokcsiszoló peremének átmérőjét 55 mm-hez.



2. Összeszerelés - Nyissa ki az alaplapot, helyezze be a belső peremet és a belső peremes alátétet a sarokcsiszoló orsójába. Helyezze be a gyémánttárcsákat.



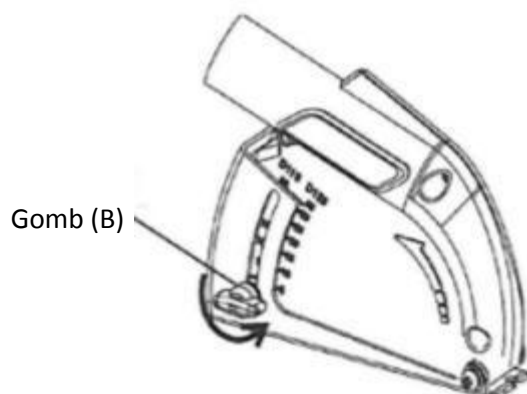


3. összeszerelés – A szerelőkulccsal rögzítse a külső csiszolóperemet. Csavarhúzóval húzza meg biztonságosan a két csavart.

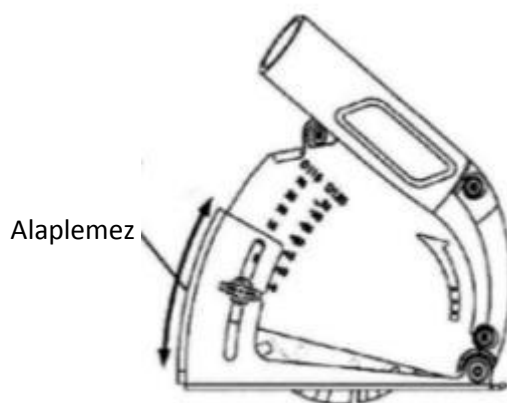


VÁGÁSI MÉLYSÉG BEÁLLÍTÁSA

1. Lazítsa meg a porgyűjtő fedelén található gombot (B).



2. Csúsztassa az alaplapt a vágási mélység beállításához, majd húzza meg a gombot (B) a mélység beállításához. Igazítsa az alaplapp felületét a skálához a hozzávetőleges vágási mélység meghatározásához.



PORELSZÍVÁS

FIGYELMEZTETÉS : Ezt a készüléket porelszívó rendszerrel kell használni, és mindig jóváhagyott porálcot kell viselni.

TISZTÍTÁS

Tartsa a burkolatot tisztán, szárazon, olaj- és zsírmentesen. Tisztításhoz csak enyhe szappant és nedves ruhát használjon, mivel egyes tisztítószer és oldószerek károsak a műanyagokra és más alkatrészekre. Ilyenek például, de nem kizárólagosan, a benzin, a terpentin, a lakkhígító, a festék hígító, a klórozott tisztítószer, az ammónia és az ammóniát tartalmazó háztartási mosószer. Soha ne használjon gyúlékony oldószereket szerszámok közelében.



MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

Capac transparent pentru extragerea prafului 125 mm

Tip: G80257

Traducerea instrucțiunilor originale
RO - VERSIUNEA ROMÂNĂ



Fabricat pentru
FH GEKO
Kietlin, Strada Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Înainte de prima utilizare, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual. Este responsabilitatea utilizatorului să citească toate instrucțiunile necesare pentru utilizarea și operarea în siguranță și să înțeleagă orice riscuri care pot apărea în timpul utilizării.



ATENȚIE!!!

Datorită îmbunătățirii continue a produsului, fotografiile și desenele incluse în manual sunt doar cu titlu ilustrativ și pot diferi de produsul achiziționat.

Aceste diferențe nu pot constitui temeiul unei plângeri.

AVERTISMENT! CITIȚI TOATE AVERTISMENTELE ȘI INSTRUCȚIUNILE DE SIGURANȚĂ

Înainte de utilizare, citiți acest manual de instrucțiuni, instrucțiunile pentru unealtă și accesoriile de șlefuire, precum și toate etichetele de pe apărătoare, unealtă și accesoriile de șlefuire. Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate duce la vătămări corporale grave. Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru referințe ulterioare.

- Folosiți carcasa corespunzătoare pentru unealta electrică. Carcasa trebuie să se potrivească corect unealtei. Inserția de pe gulerul uneltei trebuie să se potrivească în crestele gulerului carcasei.

- Folosiți doar discuri abrazive diamantate tip cupă de 4"/5" cu apărătoare de 4"/5".

Dimensiunea sau tipul incorect al accesoriilor poate provoca vătămări corporale sau deteriorarea apărătoarei sau a uneltei.

SIMBOLURI



CITIȚI INSTRUCȚIUNILE DE UTILIZARE



PURTAȚI ÎNTOTDEAUNA PROTECȚIE PENTRU OCHI ȘI URECHI

AVERTIZARE!

- Nu modificați niciodată unealta electrică sau oricare dintre componentele acesteia, acest lucru poate duce la deteriorarea sau vătămarea corporală.

- Manipularea necorespunzătoare a capacului de praf poate duce la deces sau vătămări grave.

- Manipularea necorespunzătoare a capacului de protecție împotriva prafului poate duce la vătămări corporale sau daune materiale.

PRECAUȚII PENTRU UTILIZAREA CAPACULUI DE COLECTARE A PRAFULUI

1. Capota de colectare a prafului este concepută pentru a fi utilizată cu polizoare unghiulare de mare viteză de 4,5" (115 mm) și 5" (125 mm).

2. Capacul anti-praf este conceput pentru tăierea betonului, pietrei și a altor produse din zidărie. Nu îl utilizați pentru tăierea metalului sau a altor materiale.

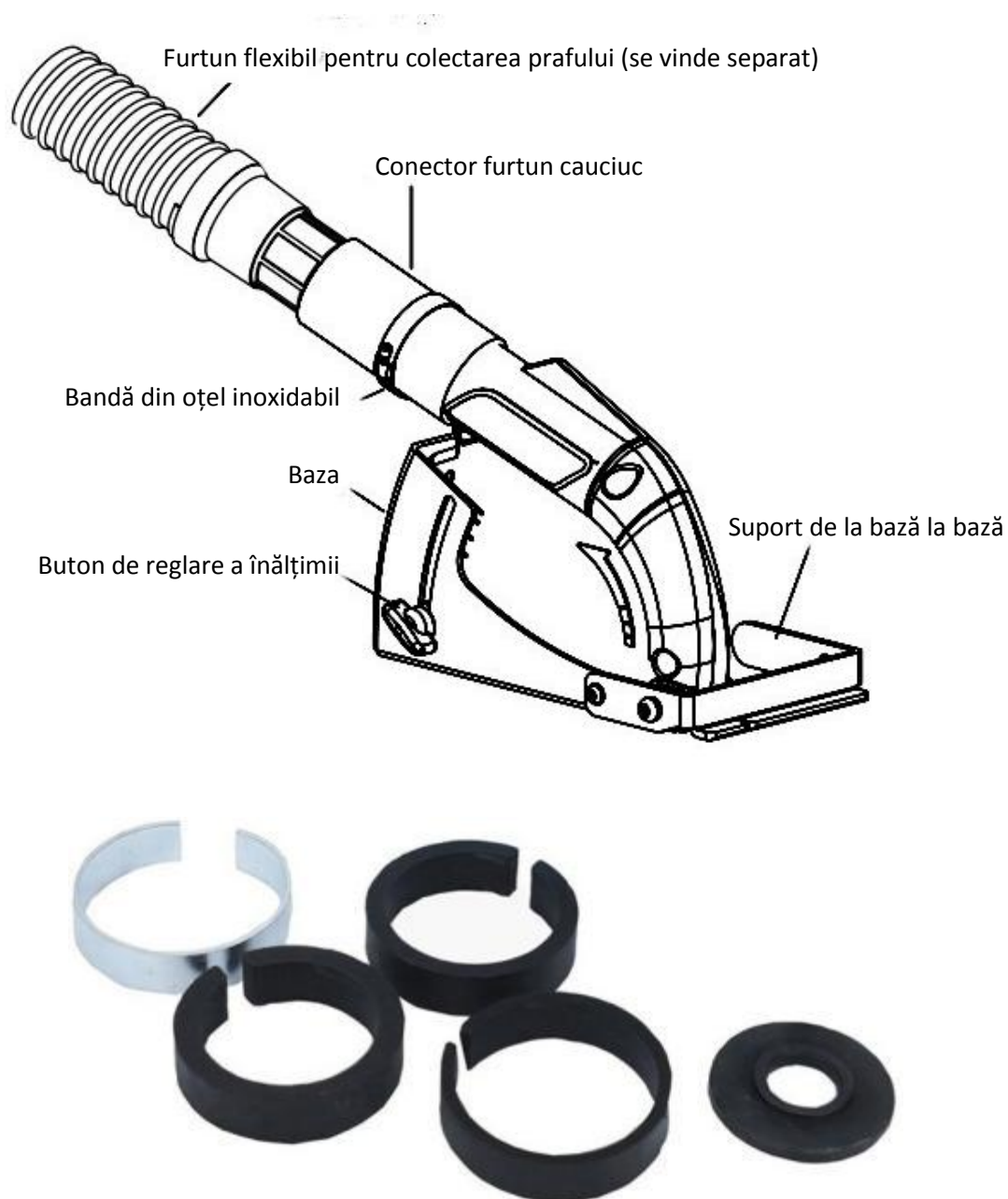
3. Capacul recipientului de praf este conceput doar pentru a fi utilizat cu un disc de tăiere diamantat. Nu utilizați cu niciun alt tip de disc, cum ar fi o lamă abrazivă convențională sau alte lame.

4. Înainte de utilizare, verificați întotdeauna dacă capacul anti-praf nu este deteriorat, crăpat sau deformat. Nu utilizați capacul anti-praf dacă este deteriorat, crăpat sau îndoit, deoarece acest lucru poate provoca leziuni.

5. Purtați întotdeauna ochelari de protecție. Dacă este cazul, purtați o mască de praf, încălțăminte de protecție antiderapantă, o cască de protecție sau o protecție auditivă.

6. Nu lăsați capacul de praf să intre în contact cu benzină, diluant, petrol și parafină.

Conectorul furnizat s-ar putea să nu se potrivească în siguranță pe fiecare polizor unghiular de mare viteză. În acest caz, capacul anti-praf nu trebuie utilizat.



INSTALARE

AVERTISMENT! Pentru a reduce riscul de accidentare, deconectați întotdeauna unealta înainte de a conecta sau de a scoate accesoriile sau de a efectua orice reglaje.

1. Deconectați sau scoateți bateria din unealtă.
2. Îndepărtați toate accesoriile și capacul uneltei.
3. Asigurați-vă că unealta îndeplinește cerințele de potrivire a capacului.

DESTIN

Carcasa de șlefuire a betonului este concepută pentru a îndepărta praful în timpul șlefuirii, nivelării și lustruirii suprafețelor de beton. De asemenea, îndepărtează praful în timp ce îndepărtează vopseaua de suprafață, rășina epoxidică și adezivul. Folosind o polizor adecvat, un disc de șlefuire diamantat și un aspirator, poate îndepărta marea majoritate a prafului static și a celui din aer care, fără utilizarea unei carcase de șlefuire, ar putea contamina mediul de lucru sau ar reprezenta un risc crescut pentru sănătatea operatorului.

NU utilizați unealta când este udă sau în apropierea lichidelor sau gazelor inflamabile. Apărătoarea pentru șlefuirea suprafețelor este o unealtă profesională. NU permiteți copiilor să se joace cu unealta. Supravegherea este necesară atunci când operatorii fără experiență utilizează această unealtă.

NOTĂ! Diametrul capacului de șlefuit este de 55 mm, așadar ar trebui să verificați unghiul diametrului polizorului dumneavoastră și să alegeți o grosime diferită a plăcuței de montare, adăugând diametrul flanșei polizorului unghiular la 55 mm.

Asamblare 1 - Verificați diametrul polizorului unghiular și alegeți o grosime diferită a plăcuței de montare, adăugați diametrul flanșei polizorului unghiular la 55 mm.



Asamblarea 2 - Deschideți placa de bază, introduceți flanșa interioară și șaiba flanșei interioare în axul polizorului unghiular. Introduceți lamele diamantate.



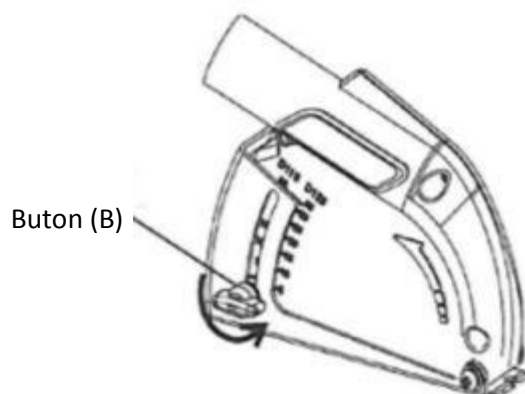


Asamblarea 3 – Folosiți cheia de asamblare pentru a fixa flanșa exterioară de șlefuire. Strângeți bine cele două șuruburi folosind o șurubelniță.



REGLAREA ADÂNCIMII DE TĂIERE

1. Slăbiți butonul (B) de pe capacul recipientului de praf.



2. Glisați placa de bază pentru a regla adâncimea de tăiere și strângeți butonul (B) pentru a seta adâncimea. Aliniați suprafața plăcii de bază cu scala pentru a determina adâncimea aproximativă de tăiere.



EXTRACȚIA PRAFULUI

AVERTISMENT : Acest aparat trebuie utilizat cu un sistem de extracție a prafului și trebuie purtată întotdeauna o mască de praf omologată.

CURĂȚARE

Păstrați capacul curat, uscat și fără urme de ulei sau grăsime. Folosiți doar săpun blând și o cârpă umedă pentru curățare, deoarece unii agenți de curățare și solvenți sunt dăunători materialelor plastice și altor componente. Aceștia includ, dar nu se limitează la, benzină, terebentină, diluant de lac, diluant de vopsea, solvenți de curățare clorurați, amoniac și detergenți de uz casnic care conțin amoniac. Nu utilizați niciodată solvenți inflamabili în apropierea uneltelor.



MANUAL DE INSTRUCCIONES

Cubierta de extracción de polvo transparente de 125 mm

Tipo: G80257

Traducción de las instrucciones originales
ES - VERSIÓN EN ESPAÑOL



Fabricado para
FH GEKO
Kietlin, calle Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Antes del primer uso, lea atentamente este manual. Es responsabilidad del usuario leer todas las instrucciones necesarias para un uso y funcionamiento seguros, así como comprender los riesgos que puedan surgir durante su uso.



¡¡¡ATENCIÓN!!!

Debido a la mejora continua del producto, las fotografías y dibujos incluidos en el manual son sólo para fines ilustrativos y pueden diferir del producto adquirido.

Estas diferencias no pueden ser base de una queja.

¡ADVERTENCIA! LEA TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Antes de usar, lea este manual de instrucciones, las instrucciones de la herramienta y los accesorios de lijado, y todas las etiquetas de la protección, la herramienta y los accesorios de lijado. No seguir las advertencias e instrucciones puede causar lesiones graves. Conserve todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

Utilice la cubierta adecuada para su herramienta eléctrica. La cubierta debe ajustarse correctamente a la herramienta. El inserto del collar de la herramienta debe encajar en las ranuras del collar de la cubierta.

- Utilice ruedas de copa de diamante de 4"/5" únicamente con un protector de 4"/5".

El tamaño o tipo incorrecto de accesorios puede provocar lesiones personales o daños a la protección o a la herramienta.

SÍMBOLOS



LEA LAS INSTRUCCIONES DE USO



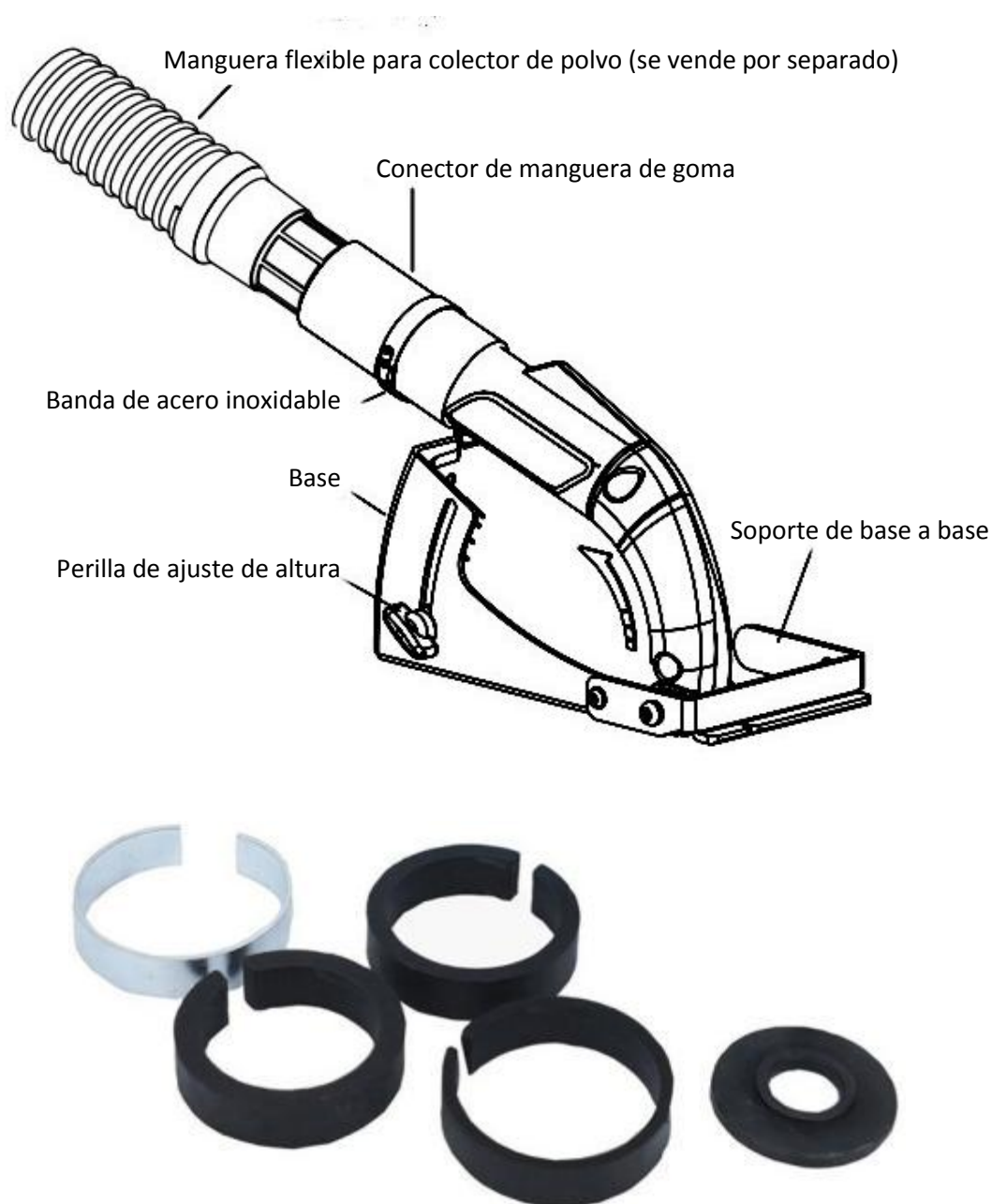
USE SIEMPRE PROTECCIÓN PARA LOS OJOS Y LOS OÍDOS

¡ADVERTENCIA!

- Nunca modifique la herramienta eléctrica ni ninguna de sus partes, esto puede ocasionar daños o lesiones personales.
- El manejo inadecuado de la cubierta antipolvo puede provocar la muerte o lesiones graves.
- El manejo inadecuado de la cubierta antipolvo puede provocar lesiones personales o daños a la propiedad.

PRECAUCIONES PARA EL USO DE LA CUBIERTA DE RECOLECCIÓN DE POLVO

1. La campana recolectora de polvo está diseñada para usarse con amoladoras angulares de alta velocidad de 4,5" (115 mm) y 5" (125 mm).
 2. La cubierta antipolvo está diseñada para cortar hormigón, piedra y otros materiales de mampostería. No la utilice para cortar metal ni otros materiales.
 3. La tapa del depósito de polvo está diseñada exclusivamente para discos de corte de diamante. No la utilice con ningún otro tipo de disco, como una hoja abrasiva convencional u otras hojas.
 4. Antes de usar, compruebe siempre que la cubierta antipolvo no esté dañada, agrietada ni deformada. No la utilice si está dañada, agrietada o doblada, ya que podría causar lesiones.
 5. Use siempre gafas de seguridad. Si corresponde, use mascarilla antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco o protección auditiva.
 6. Mantenga la cubierta antipolvo alejada de gasolina, disolvente, petróleo y parafina.
- Es posible que el conector suministrado no se ajuste correctamente a todas las amoladoras angulares de alta velocidad. En ese caso, no se debe usar la cubierta antipolvo.



INSTALACIÓN

¡ADVERTENCIA! Para reducir el riesgo de lesiones, desenchufe siempre la herramienta antes de conectar o quitar accesorios o realizar cualquier ajuste.

1. Desconecte o retire la batería de la herramienta.
2. Retire todos los accesorios y la cubierta de la herramienta.
3. Asegúrese de que la herramienta cumpla con los requisitos de ajuste de la cubierta.

DESTINO

La cubierta de pulido de concreto está diseñada para eliminar el polvo durante el pulido, nivelado y pulido de superficies de concreto. También elimina el polvo al retirar pintura, epoxi y adhesivos. Con una amoladora, un disco de diamante y una aspiradora adecuados, puede eliminar la mayor parte del polvo estático y en suspensión que, sin la cubierta de pulido, podría contaminar el entorno de trabajo o representar un mayor riesgo para la salud del operador.

NO utilice la herramienta si está mojada o cerca de líquidos o gases inflamables. El protector de amolado superficial es una herramienta profesional. NO permita que los niños jueguen con la herramienta. Se requiere supervisión cuando operadores sin experiencia utilicen esta herramienta.

¡NOTA! El diámetro de la cubierta de pulido es de 55 mm, por lo que debe verificar el diámetro del ángulo de su amoladora y elegir un grosor diferente para la almohadilla de montaje. Añada el diámetro de la brida de su amoladora angular a 55 mm.

Montaje 1 - Compruebe el diámetro de su amoladora angular y elija un espesor diferente de la almohadilla de montaje, agregue el diámetro de la brida de la amoladora angular a 55 mm.



Montaje 2 : Abra la placa base, inserte la brida interior y su arandela en el husillo de la amoladora angular. Inserte las hojas de diamante.



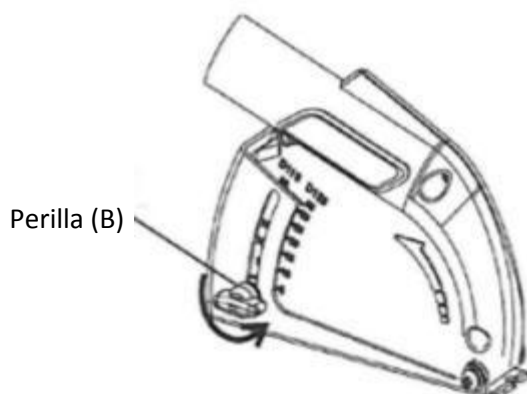


Montaje 3 : Utilice la llave de montaje para fijar la brida de rectificado exterior. Con un destornillador, apriete firmemente los dos tornillos.

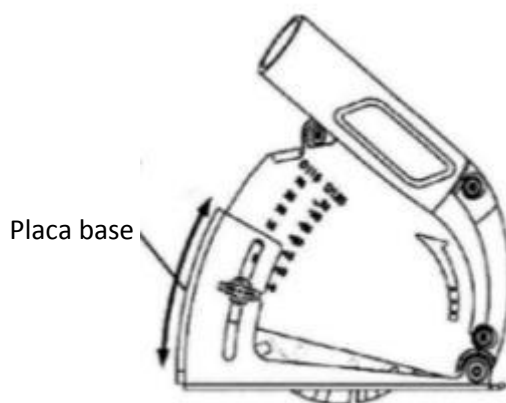


AJUSTE DE LA PROFUNDIDAD DE CORTE

1. Afloje la perilla (B) de la tapa del depósito de polvo.



2. Deslice la placa base para ajustar la profundidad de corte y apriete la perilla (B) para fijarla. Alinee la superficie de la placa base con la escala para determinar la profundidad de corte aproximada.



EXTRACCIÓN DE POLVO

ADVERTENCIA : Este aparato debe utilizarse con un sistema de extracción de polvo y siempre debe usarse una máscara antipolvo aprobada.

LIMPIEZA

Mantenga la cubierta limpia, seca y libre de aceite o grasa. Use solo jabón suave y un paño húmedo para limpiarla, ya que algunos productos de limpieza y disolventes son perjudiciales para los plásticos y otras piezas. Estos incluyen, entre otros, gasolina, aguarrás, diluyente de laca, diluyente de pintura, disolventes de limpieza clorados, amoníaco y detergentes domésticos que contengan amoníaco. Nunca utilice disolventes inflamables cerca de las herramientas.



MANUALE DI ISTRUZIONI

Coperchio di aspirazione polvere trasparente 125mm

Tipo: G80257

Traduzione delle istruzioni originali

IT - VERSIONE ITALIANA



Prodotto per

FH GEKO

Kietlin, via Spacerowa 3

97-500 Radomsko

www.geko.pl

Prima del primo utilizzo, leggere attentamente il presente manuale. È responsabilità dell'utente leggere tutte le istruzioni necessarie per un utilizzo e un funzionamento sicuri e comprendere i rischi che potrebbero sorgere durante l'uso.



ATTENZIONE!!!

A causa del continuo miglioramento del prodotto, le foto e i disegni inclusi nel manuale sono solo a scopo illustrativo e potrebbero differire dal prodotto acquistato.

Tali differenze non possono costituire motivo di reclamo.

ATTENZIONE! LEGGERE TUTTE LE AVVERTENZE E LE ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Prima dell'uso, leggere attentamente il presente manuale di istruzioni, le istruzioni per l'utensile e gli accessori di levigatura e tutte le etichette presenti sulla protezione, sull'utensile e sugli accessori di levigatura. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può causare gravi lesioni. Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimento futuro.

- Utilizzare la protezione adatta al proprio elettroutensile. La protezione deve adattarsi correttamente all'utensile. L'inserito sul collare dell'utensile deve inserirsi nelle scanalature del collare della protezione.
- Utilizzare solo mole diamantate da 4"/5" con una protezione da 4"/5".

Dimensioni o tipi di accessori non corretti possono causare lesioni personali o danni alla protezione o all'utensile.

SIMBOLI



LEGGERE LE ISTRUZIONI PER L'USO



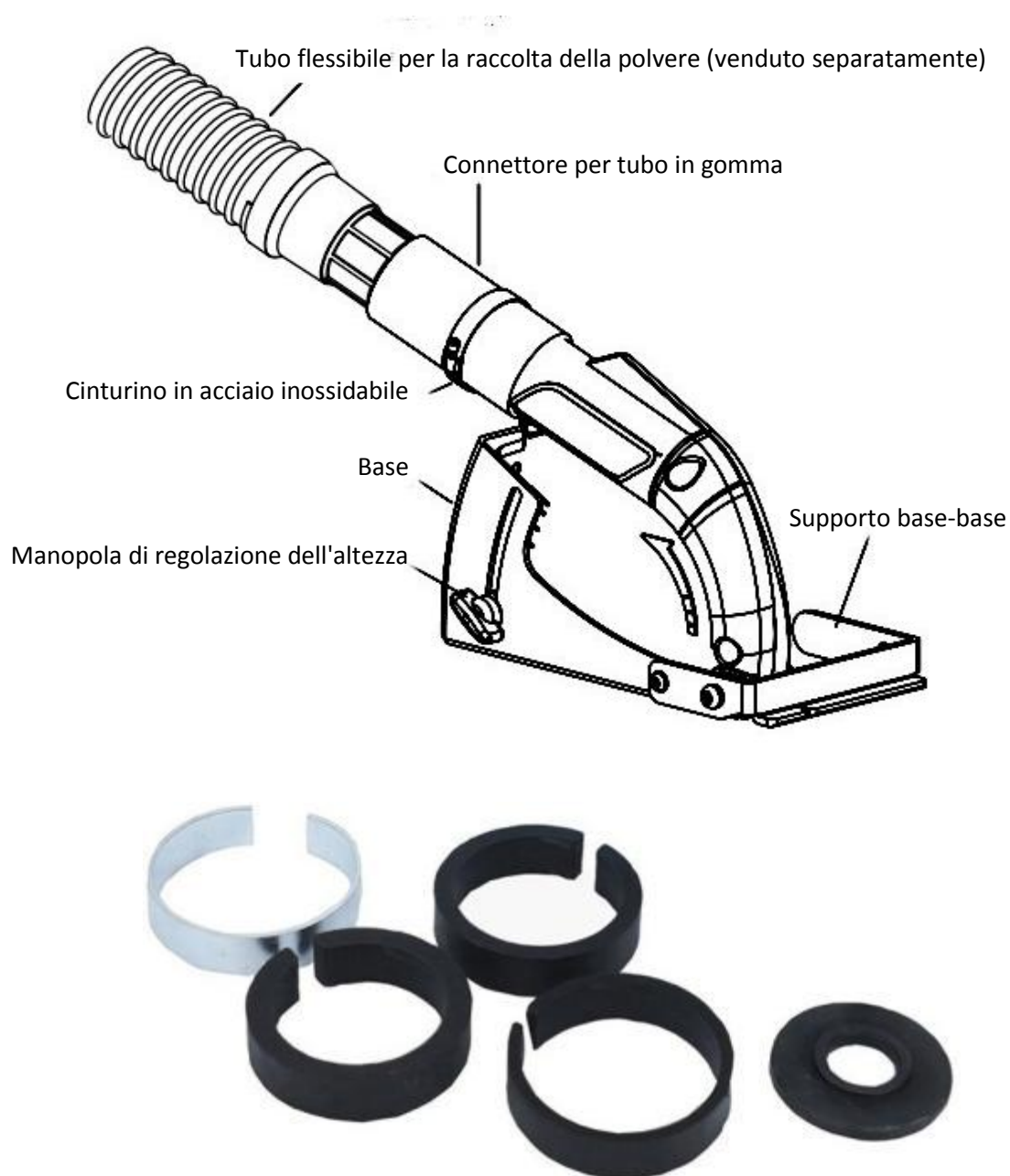
INDOSSARE SEMPRE PROTEZIONI PER OCCHI E ORECCHIE

AVVERTIMENTO!

- Non modificare mai l'elettroutensile o una qualsiasi delle sue parti, poiché ciò potrebbe causare danni o lesioni personali.
- Un uso improprio del coperchio antipolvere può provocare morte o lesioni gravi.
- Un utilizzo improprio del coperchio antipolvere può provocare lesioni personali o danni alla proprietà.

PRECAUZIONI PER L'USO DEL COPERCHIO DI RACCOLTA DELLA POLVERE

1. La cappa di raccolta della polvere è progettata per l'uso con smerigliatrici angolari ad alta velocità da 4,5" (115 mm) e 5" (125 mm).
 2. Il coperchio antipolvere è progettato per il taglio di calcestruzzo, pietra e altri prodotti in muratura. Non utilizzare per il taglio di metallo o altri materiali.
 3. Il coperchio del contenitore della polvere è progettato per l'uso esclusivo con dischi da taglio diamantati. Non utilizzare con altri tipi di dischi, come lame abrasive convenzionali o altre lame.
 4. Prima dell'uso, verificare sempre che la copertura antipolvere non sia danneggiata, crepata o deformata. Non utilizzare la copertura antipolvere se è danneggiata, crepata o piegata, poiché ciò potrebbe causare lesioni.
 5. Indossare sempre occhiali protettivi. Se necessario, indossare una maschera antipolvere, scarpe antinfortunistiche antiscivolo, un casco o protezioni acustiche.
 6. Tenere il coperchio antipolvere lontano da benzina, diluente, petrolio e paraffina.
- Il connettore in dotazione potrebbe non adattarsi saldamente a tutte le smerigliatrici angolari ad alta velocità. In questo caso, non utilizzare la protezione antipolvere.



INSTALLAZIONE

ATTENZIONE! Per ridurre il rischio di lesioni, scollegare sempre l'utensile prima di collegare o rimuovere accessori o di effettuare qualsiasi regolazione.

1. Scollegare o rimuovere la batteria dall'utensile.
2. Rimuovere tutti gli accessori e il coperchio dell'utensile.
3. Assicurarsi che l'utensile soddisfi i requisiti di adattamento della copertura.

DESTINO

La cuffia di levigatura per calcestruzzo è progettata per rimuovere la polvere durante la levigatura, il livellamento e la lucidatura delle superfici in calcestruzzo. Rimuove anche la polvere durante la rimozione di vernice superficiale, resina epossidica e adesivo. Utilizzando una smerigliatrice, un disco diamantato e un aspirapolvere adatti, è in grado di rimuovere la maggior parte della polvere statica e sospesa nell'aria che, senza l'uso di una cuffia di levigatura, potrebbe altrimenti contaminare l'ambiente di lavoro o rappresentare un rischio maggiore per la salute dell'operatore.

NON utilizzare l'utensile quando è bagnato o in prossimità di liquidi o gas infiammabili. La protezione per la molatura superficiale è uno strumento professionale. NON permettere ai bambini di giocare con l'utensile. È richiesta la supervisione di operatori inesperti quando questo utensile viene utilizzato.

NOTA! Il diametro del coperchio di macinazione è di 55 mm, quindi dovresti controllare il diametro dell'angolo della tua smerigliatrice e scegliere uno spessore diverso del cuscinetto di montaggio, aggiungendo il diametro della flangia della tua smerigliatrice angolare a 55 mm.

Montaggio 1 - Controlla il diametro della tua smerigliatrice angolare e scegli uno spessore diverso per il cuscinetto di montaggio, aggiungi il diametro della flangia della smerigliatrice angolare a 55 mm.



Montaggio 2 - Aprire la piastra di base, inserire la flangia interna e la rondella della flangia interna nel mandrino della smerigliatrice angolare. Inserire le lame diamantate.



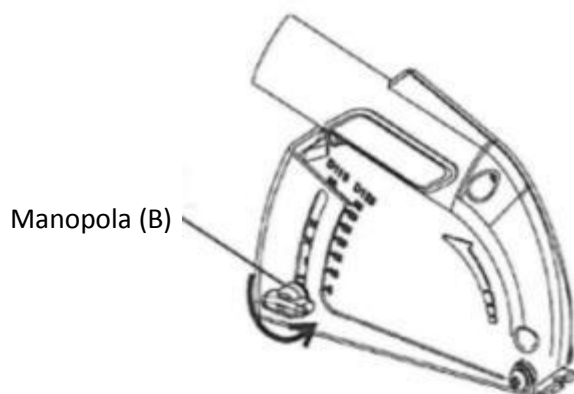


Montaggio 3 – Utilizzare la chiave di montaggio per fissare la flangia di rettifica esterna. Utilizzando un cacciavite, serrare saldamente le due viti.



REGOLAZIONE DELLA PROFONDITÀ DI TAGLIO

1. Allentare la manopola (B) sul coperchio del contenitore della polvere.



2. Far scorrere la piastra di base per regolare la profondità di taglio e stringere la manopola (B) per impostare la profondità. Allineare la superficie della piastra di base con la scala per determinare la profondità di taglio approssimativa.



ASPIRAZIONE DELLA POLVERE

ATTENZIONE : Questo apparecchio deve essere utilizzato con un sistema di aspirazione della polvere e deve essere sempre indossata una maschera antipolvere omologata.

PULIZIA

Mantenere la copertura pulita, asciutta e priva di olio o grasso. Utilizzare solo sapone neutro e un panno umido per la pulizia, poiché alcuni detergenti e solventi sono dannosi per la plastica e altre parti. Questi includono, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, benzina, trementina, diluente per lacca, diluente per vernici, solventi per la pulizia clorurati, ammoniaca e detergenti per la casa contenenti ammoniaca. Non utilizzare mai solventi infiammabili in prossimità di utensili.



GEbruikSAANWIJZING

Transparante stofafzuigkap 125mm

Type: G80257

Vertaling van de originele instructies

NL - NEDERLANDSE VERSIE



Gefabriceerd voor
FH GEKO
Kietlin, Spacerowa Street 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Lees deze handleiding zorgvuldig door vóór het eerste gebruik. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om alle instructies te lezen die nodig zijn voor veilig gebruik en bediening, en om de risico's te begrijpen die zich tijdens het gebruik kunnen voordoen.



AANDACHT!!!

Omdat wij onze producten voortdurend verbeteren, zijn de foto's en tekeningen in de handleiding uitsluitend ter illustratie. Deze kunnen afwijken van het gekochte product.

Deze verschillen kunnen geen basis vormen voor een klacht.

WAARSCHUWING! LEES ALLE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN EN INSTRUCTIES

Lees voor gebruik deze gebruiksaanwijzing, de instructies voor het gereedschap en de schuuraccessoires, en alle labels op de beschermkap, het gereedschap en de schuuraccessoires. Het niet opvolgen van waarschuwingen en instructies kan leiden tot ernstig letsel. Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik.

- Gebruik de juiste beschermkap voor uw elektrische gereedschap. De beschermkap moet goed op het gereedschap passen. Het inzetstuk op de gereedschapskraag moet in de ribbels op de beschermkapkraag passen.

- Gebruik 4"/5" diamantkomschijven alleen met een 4"/5" beschermkap.

Een onjuist formaat of type accessoire kan leiden tot persoonlijk letsel of schade aan de beschermkap of het gereedschap.

SYMBOLEN



LEES DE GEBRUIKSAANWIJZING



DRAAG ALTIJD OOG- EN OORBESCHERMING

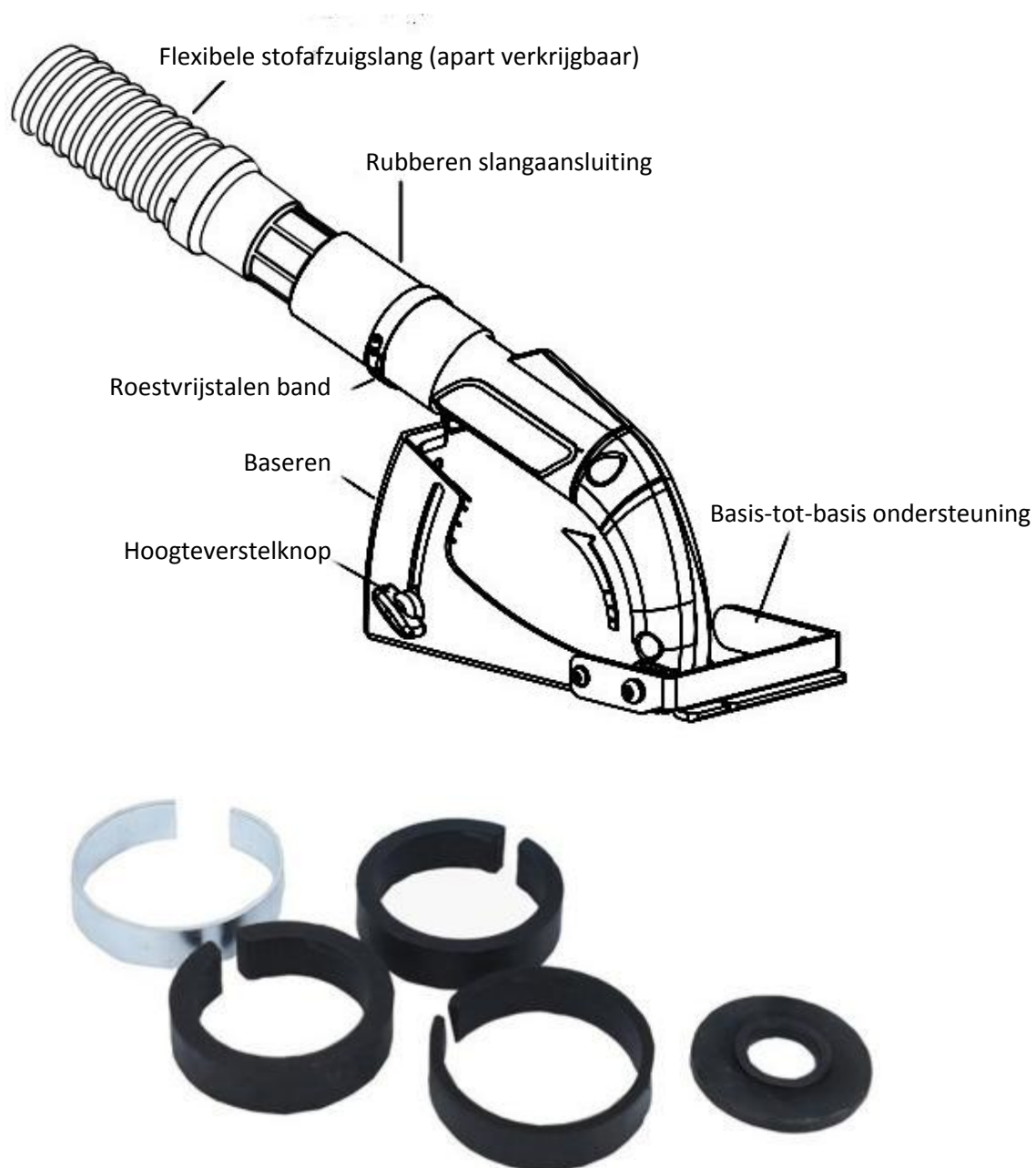
WAARSCHUWING!

- Breng nooit wijzigingen aan het elektrische gereedschap of de onderdelen ervan aan. Dit kan schade of persoonlijk letsel tot gevolg hebben.
- Onjuist gebruik van de stofkap kan leiden tot de dood of ernstig letsel.
- Onjuist gebruik van de stofkap kan leiden tot persoonlijk letsel of schade aan eigendommen.

VOORZORGSMATREGELEN BIJ HET GEBRUIK VAN DE STOFAFZUIGKAP

1. De stofkap is ontworpen voor gebruik met 4,5" (115 mm) en 5" (125 mm) hogesnelheids haakse slijpers.
2. De stofkap is ontworpen voor het zagen van beton, steen en andere metselwerkproducten. Niet gebruiken voor het zagen van metaal of andere materialen.
3. De stofbakafdekking is uitsluitend bedoeld voor gebruik met een diamantslijpschijf. Gebruik de afdekking niet met andere schijven, zoals conventionele slijpschijven of andere slijpschijven.
4. Controleer voor gebruik altijd of de stofkap niet beschadigd, gebarsten of vervormd is. Gebruik de stofkap niet als deze beschadigd, gebarsten of verbogen is, aangezien dit letsel kan veroorzaken.
5. Draag altijd een veiligheidsbril. Draag indien nodig een stofmasker, antislipschoenen, een helm of gehoorbescherming.
6. Houd de stofkap uit de buurt van benzine, thinner, petroleum en paraffine.

De meegeleverde connector past mogelijk niet goed op elke sneldraaiende haakse slijper. In dat geval mag de stofkap niet worden gebruikt.



INSTALLATIE

WAARSCHUWING! Om het risico op letsel te verminderen, dient u altijd de stekker van het gereedschap uit het stopcontact te halen voordat u accessoires aansluit of verwijdert of aanpassingen uitvoert.

1. Koppel de accu los van het gereedschap of verwijder de accu.
2. Verwijder alle accessoires en de gereedschapsafdekking.
3. Zorg ervoor dat het gereedschap voldoet aan de vereisten voor de hoes.

BESTEMMING

De betonslijpkap is ontworpen om stof te verwijderen tijdens het slijpen, egaliseren en polijsten van betonoppervlakken. Hij verwijdert ook stof bij het verwijderen van oppervlakteverf, epoxy en lijm. Met behulp van een geschikte slijpmachine, diamantslijpschijf en stofzuiger kan hij het overgrote deel van het statische en zwevende stof verwijderen dat, zonder gebruik van een slijpkap, de werkomgeving zou kunnen verontreinigen of een verhoogd gezondheidsrisico voor de gebruiker zou kunnen vormen.

Gebruik het gereedschap NIET wanneer het nat is of in de buurt van ontvlambare vloeistoffen of gassen. De slijpkap is een professioneel gereedschap. Laat kinderen NIET met het gereedschap spelen. Toezicht is vereist wanneer onervaren gebruikers dit gereedschap gebruiken.

LET OP! De diameter van de slijpkap is 55 mm. Controleer daarom de hoek van de diameter van uw slijper en kies een andere dikte voor de montagepad. Tel de flensdiameter van uw haakse slijper op bij 55 mm.

Montage 1 - Controleer de diameter van uw haakse slijper en kies een andere dikte voor de montagepad, tel de diameter van de haakse slijperflens op bij 55 mm.



Montage 2 - Open de bodemplaat, plaats de binnenflens en de binnenflensring in de spindel van de haakse slijper. Plaats de diamantzaagbladen.



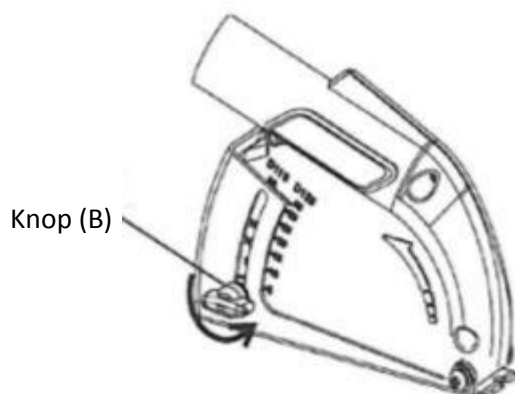


Montage 3 – Gebruik de montagesleutel om de buitenste slijpflens vast te zetten. Draai de twee schroeven stevig vast met een schroevendraaier.

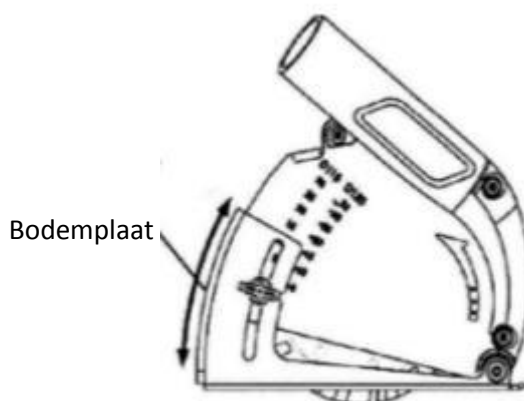


SNIJDIEPTE-AANPASSING

1. Draai de knop (B) op het deksel van de stofbak los.



2. Verschuif de voetplaat om de snijdiepte aan te passen en draai de knop (B) vast om de diepte in te stellen. Lijn het oppervlak van de voetplaat uit met de schaal om de geschatte snijdiepte te bepalen.



STOFAFZUIGING

WAARSCHUWING : Dit apparaat moet worden gebruikt met een stofafzuigstelsel en er moet altijd een goedgekeurd stofmasker worden gedragen.

SCHOONMAAK

Houd de kap schoon, droog en vrij van olie of vet. Gebruik alleen milde zeep en een vochtige doek voor het reinigen, aangezien sommige reinigingsmiddelen en oplosmiddelen schadelijk zijn voor kunststoffen en andere onderdelen. Deze omvatten, maar zijn niet beperkt tot, benzine, terpentine, lakverdunner, verfverdunner, chloorhoudende reinigingsmiddelen, ammoniak en huishoudelijke schoonmaakmiddelen die ammoniak bevatten. Gebruik nooit ontvlambare oplosmiddelen in de buurt van gereedschap.



ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ

Διαφανές κάλυμμα εξαγωγής σκόνης 125mm

Τύπος: G80257

Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών

GR - ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ



Κατασκευάζεται για

FH GEKO

Κιέτλιν, Οδός Spacerowa 3

97-500 Ράντομσκο

www.geko.pl

Πριν από την πρώτη χρήση, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο. Είναι ευθύνη του χρήστη να διαβάσει όλες τις οδηγίες που είναι απαραίτητες για την ασφαλή χρήση και λειτουργία, καθώς και να κατανοήσει τυχόν κινδύνους που ενδέχεται να προκύψουν κατά τη χρήση.



ΠΡΟΣΟΧΗ!!!

Λόγω της συνεχούς βελτίωσης του προϊόντος, οι φωτογραφίες και τα σχέδια που περιλαμβάνονται στο εγχειρίδιο είναι μόνο για επεξηγηματικούς σκοπούς και ενδέχεται να διαφέρουν από το αγορασμένο προϊόν. Αυτές οι διαφορές δεν μπορούν να αποτελέσουν βάση για καταγγελία.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Πριν από τη χρήση, διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών, τις οδηγίες για το εργαλείο και τα αξεσουάρ λείανσης, καθώς και όλες τις ετικέτες στον προφυλακτήρα, το εργαλείο και τα αξεσουάρ λείανσης. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό. Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

- Χρησιμοποιήστε το κατάλληλο περίβλημα για το ηλεκτρικό σας εργαλείο. Το περίβλημα πρέπει να εφαρμόζει σωστά στο εργαλείο. Το ένθετο στο κολάρο του εργαλείου πρέπει να εφαρμόζει στις αυλακώσεις του κολάρου του περιβλήματος.

- Χρησιμοποιήστε μόνο διαμαντένιες ζάντες 4"/5" με προστατευτικό 4"/5".

Το λανθασμένο μέγεθος ή τύπος αξεσουάρ μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό ή ζημιά στον προφυλακτήρα ή το εργαλείο.

ΣΥΜΒΟΛΑ



ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ



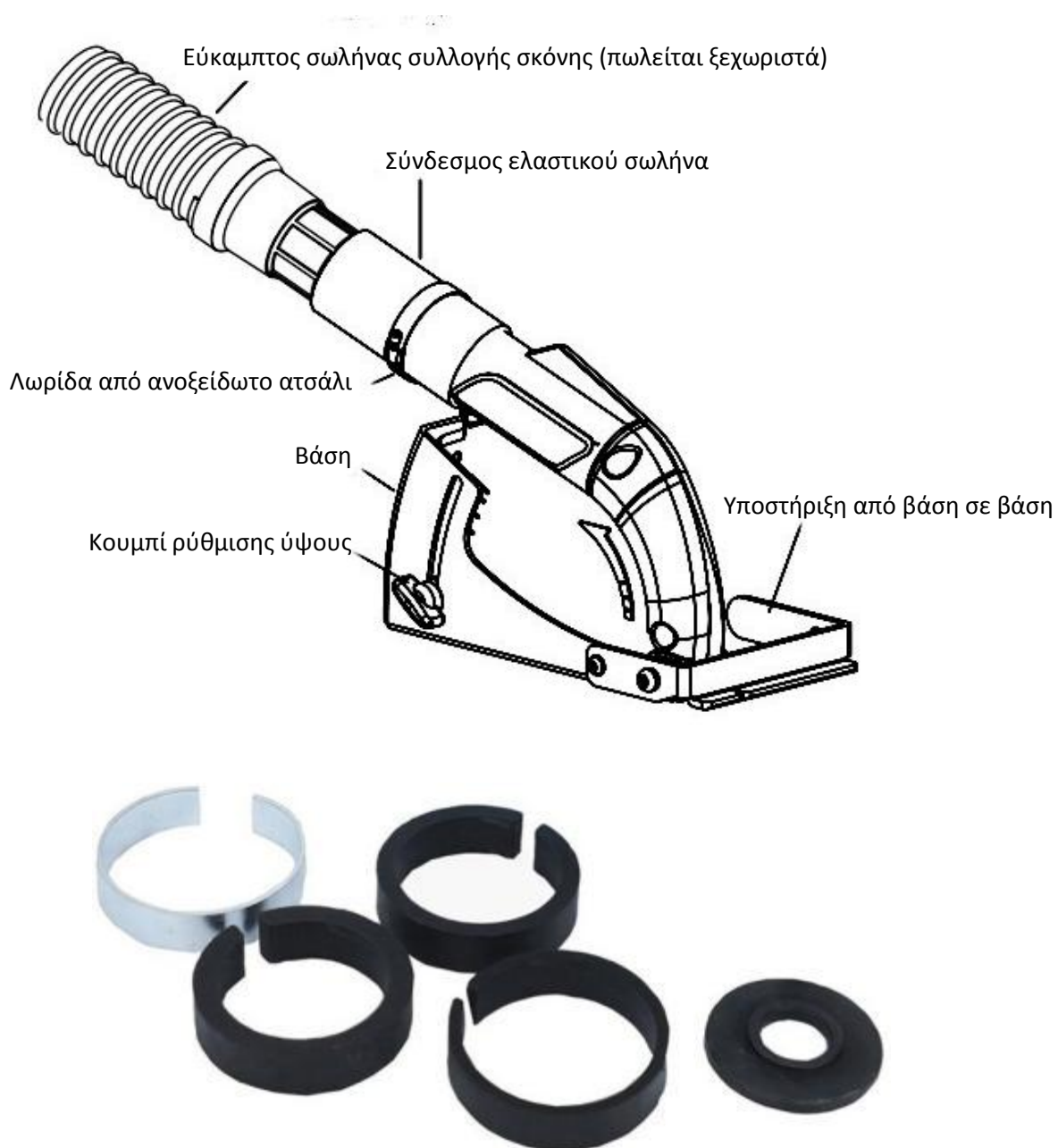
ΝΑ ΦΟΡΑΤΕ ΠΑΝΤΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΜΑΤΙΩΝ ΚΑΙ ΩΤΟΑΣΠΙΔΩΝ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Μην τροποποιείτε ποτέ το ηλεκτρικό εργαλείο ή οποιοδήποτε από τα εξαρτήματά του, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά ή τραυματισμό.
- Ο ακατάλληλος χειρισμός του καλύμματος σκόνης μπορεί να προκαλέσει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.
- Ο ακατάλληλος χειρισμός του καλύμματος σκόνης μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό ή υλικές ζημιές.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΛΥΜΜΑΤΟΣ ΣΥΛΛΟΓΗΣ ΣΚΟΝΗΣ

1. Η κουκούλα συλλογής σκόνης έχει σχεδιαστεί για χρήση με γωνιακούς λειαντήρες υψηλής ταχύτητας 4,5"(115mm) και 5"(125mm).
 2. Το κάλυμμα σκόνης έχει σχεδιαστεί για την κοπή σκυροδέματος, πέτρας και άλλων προϊόντων τοιχοποιίας. Μην το χρησιμοποιείτε για την κοπή μετάλλου ή άλλων υλικών.
 3. Το κάλυμμα του δοχείου σκόνης έχει σχεδιαστεί για χρήση μόνο με δίσκο κοπής με διαμάντι. Μην το χρησιμοποιείτε με κανέναν άλλο τύπο δίσκου, όπως συμβατική λεπίδα λείανσης ή άλλες λεπίδες.
 4. Πριν από τη χρήση, ελέγχετε πάντα ότι το κάλυμμα σκόνης δεν είναι κατεστραμμένο, ραγισμένο ή παραμορφωμένο. Μην χρησιμοποιείτε το κάλυμμα σκόνης εάν είναι κατεστραμμένο, ραγισμένο ή λυγισμένο, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.
 5. Να φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά. Εάν είναι απαραίτητο, φορέστε μάσκα σκόνης, αντιολισθητικά παπούτσια ασφαλείας, κράνος ή προστατευτικά ακοής.
 6. Κρατήστε το κάλυμμα σκόνης μακριά από βενζίνη, διαλυτικό, πετρέλαιο και παραφίνη.
- Ο παρεχόμενος σύνδεσμος ενδέχεται να μην εφαρμόζει σωστά σε κάθε γωνιακό λειαντήρα υψηλής ταχύτητας. Σε αυτήν την περίπτωση, δεν πρέπει να χρησιμοποιείται το κάλυμμα σκόνης.



ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού, αποσυνδέετε πάντα το εργαλείο από την πρίζα πριν συνδέσετε ή αφαιρέσετε αξεσουάρ ή κάνετε οποιοσδήποτε ρυθμίσεις.

1. Αποσυνδέστε ή αφαιρέστε την μπαταρία από το εργαλείο.
2. Αφαιρέστε όλα τα αξεσουάρ και το κάλυμμα του εργαλείου.
3. Βεβαιωθείτε ότι το εργαλείο πληροί τις απαιτήσεις εφαρμογής του καλύμματος.

ΠΕΠΡΩΜΕΝΟ

Το μανδύα λείανσης σκυροδέματος έχει σχεδιαστεί για την αφαίρεση σκόνης κατά την λείανση, την ισοπέδωση και τη στίλβωση επιφανειών από σκυρόδεμα. Αφαιρεί επίσης τη σκόνη κατά την αφαίρεση επιφανειακής βαφής, εποξειδικής ρητίνης και κόλλας. Χρησιμοποιώντας έναν κατάλληλο τροχό, δίσκο λείανσης με διαμάντι και ηλεκτρική σκούπα, μπορεί να αφαιρέσει τη συντριπτική πλειοψηφία της στατικής και αερομεταφερόμενης σκόνης που, χωρίς τη χρήση μανδύα λείανσης, θα μπορούσε διαφορετικά να μολύνει το περιβάλλον εργασίας ή να δημιουργήσει αυξημένο κίνδυνο για την υγεία του χειριστή. ΜΗΝ χρησιμοποιείτε το εργαλείο όταν είναι βρεγμένο ή κοντά σε εύφλεκτα υγρά ή αέρια. Το προστατευτικό λείανσης επιφάνειας είναι ένα επαγγελματικό εργαλείο. ΜΗΝ αφήνετε παιδιά να παίζουν με το εργαλείο. Απαιτείται επίβλεψη όταν οι χειριστές δεν έχουν εμπειρία χρησιμοποιούν αυτό το εργαλείο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Η διάμετρος του καλύμματος λείανσης είναι 55 mm, επομένως θα πρέπει να ελέγξετε τη γωνία διαμέτρου του τροχού σας και να επιλέξετε διαφορετικό πάχος για το πέλμα στήριξης, προσθέτοντας τη διάμετρο της φλάντζας του τροχού σας στα 55 mm.

Συναρμολόγηση 1 - Ελέγξτε τη διάμετρο του γωνιακού σας τροχού και επιλέξτε διαφορετικό πάχος για το πέλμα στήριξης, προσθέστε τη διάμετρο της φλάντζας του γωνιακού τροχού στα 55 mm.



Συναρμολόγηση 2 - Ανοίξτε την πλάκα βάσης, τοποθετήστε την εσωτερική φλάντζα και την εσωτερική ροδέλα φλάντζας στον άξονα του γωνιακού τροχού. Τοποθετήστε τις διαμαντένιες λεπίδες.



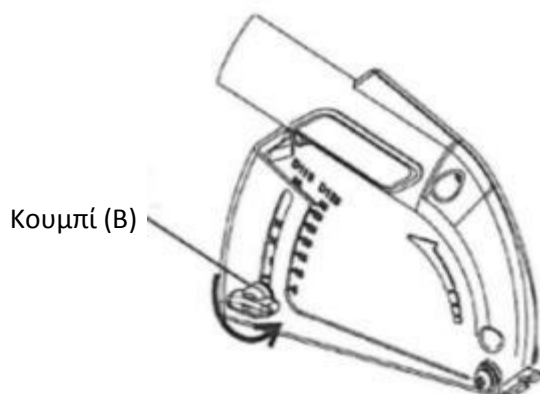


Συναρμολόγηση 3 – Χρησιμοποιήστε το κλειδί συναρμολόγησης για να ασφαλίσετε την εξωτερική φλάντζα λείανσης. Χρησιμοποιώντας ένα κατσαβίδι, σφίξτε καλά τις δύο βίδες.



ΡΥΘΜΙΣΗ ΒΑΘΟΥΣ ΚΟΠΗΣ

1. Χαλαρώστε το κουμπί (B) στο κάλυμμα του δοχείου σκόνης.



2. Σύρετε την πλάκα βάσης για να ρυθμίσετε το βάθος κοπής και σφίξτε το κουμπί (B) για να ρυθμίσετε το βάθος. Ευθυγραμμίστε την επιφάνεια της πλάκας βάσης με την κλίμακα για να προσδιορίσετε το κατά προσέγγιση βάθος κοπής.



ΕΞΑΓΩΓΗ ΣΚΟΝΗΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ : Αυτή η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται με σύστημα αναρρόφησης σκόνης και πρέπει πάντα να φοράτε εγκεκριμένη μάσκα σκόνης.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ

Διατηρείτε το κάλυμμα καθαρό, στεγνό και απαλλαγμένο από λάδι ή γράσο. Χρησιμοποιήστε μόνο ήπιο σαπούνι και ένα υγρό πανί για τον καθαρισμό, καθώς ορισμένα καθαριστικά και διαλύτες είναι επιβλαβή για τα πλαστικά και άλλα μέρη. Αυτά περιλαμβάνουν, ενδεικτικά, βενζίνη, νέφτι, διαλυτικό βερνικιού, διαλυτικό χρωμάτων, χλωριωμένα καθαριστικά διαλύματα, αμμωνία και οικιακά απορρυπαντικά που περιέχουν αμμωνία. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ εύφλεκτους διαλύτες κοντά σε εργαλεία.



MANUAL DE INSTRUÇÕES

Tampa transparente para extração de pó 125mm

Tipo: G80257

Tradução das instruções originais

PT - VERSÃO EM PORTUGUÊS



Fabricado para

FH GEKO

Kietlin, Rua Spacerowa 3

97-500 Radomsko

www.geko.pl

Antes do primeiro uso, leia este manual atentamente. É responsabilidade do usuário ler todas as instruções necessárias para o uso e operação seguros e compreender quaisquer riscos que possam surgir durante o uso.



ATENÇÃO!!!

Devido à melhoria contínua do produto, as fotos e os desenhos incluídos no manual são apenas para fins ilustrativos e podem ser diferentes do produto adquirido.

Essas diferenças não podem ser base para uma reclamação.

AVISO! LEIA TODOS OS AVISOS E INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Antes de usar, leia este manual de instruções, as instruções da ferramenta e dos acessórios de lixamento e todas as etiquetas na proteção, na ferramenta e nos acessórios de lixamento. O não cumprimento dos avisos e instruções pode resultar em ferimentos graves. Guarde todos os avisos e instruções para referência futura.

- Utilize a capa protetora adequada para a sua ferramenta elétrica. A capa protetora deve se ajustar corretamente à ferramenta. O encaixe no colar da ferramenta deve se encaixar nas ranhuras do colar da capa protetora.
- Use somente discos diamantados de 4"/5" com proteção de 4"/5".

Tamanho ou tipo incorreto de acessórios pode causar ferimentos pessoais ou danos à proteção ou à ferramenta.

SÍMBOLOS



LEIA AS INSTRUÇÕES DE USO



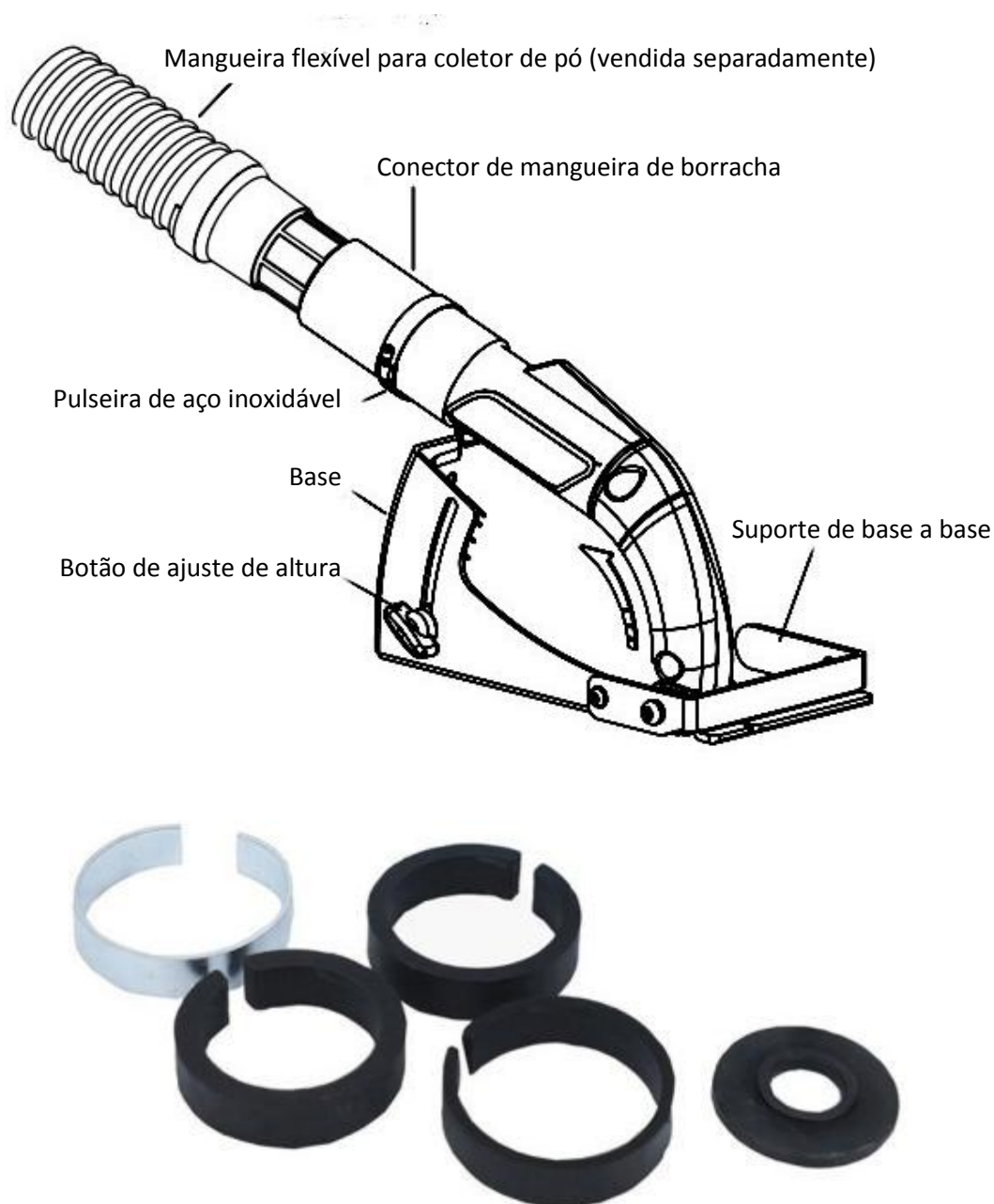
USE SEMPRE PROTEÇÃO PARA OS OLHOS E OUVIDOS

AVISO!

- Nunca modifique a ferramenta elétrica ou qualquer uma de suas peças, isso pode causar danos ou ferimentos pessoais.
- O manuseio incorreto da tampa contra poeira pode resultar em morte ou ferimentos graves.
- O manuseio inadequado da tampa contra poeira pode resultar em ferimentos pessoais ou danos materiais.

PRECAUÇÕES PARA O USO DA TAMPA DE COLETA DE PÓ

1. O exaustor de coleta de pó foi projetado para uso com esmerilhadeiras angulares de alta velocidade de 4,5" (115 mm) e 5" (125 mm).
 2. A capa protetora contra poeira foi projetada para cortar concreto, pedra e outros produtos de alvenaria. Não use para cortar metal ou outros materiais.
 3. A tampa do recipiente de pó foi projetada para uso apenas com discos de corte diamantados. Não utilize com nenhum outro tipo de disco, como lâminas abrasivas convencionais ou outras lâminas.
 4. Antes de usar, verifique sempre se a capa protetora contra poeira não está danificada, rachada ou deformada. Não use a capa protetora contra poeira se estiver danificada, rachada ou torta, pois isso pode causar ferimentos.
 5. Use sempre óculos de segurança. Se aplicável, use máscara contra poeira, calçados de segurança antiderrapantes, capacete ou proteção auricular.
 6. Mantenha a tampa protetora contra poeira longe de gasolina, diluente, petróleo e parafina.
- O conector fornecido pode não se encaixar perfeitamente em todas as esmerilhadeiras angulares de alta velocidade. Nesse caso, a capa protetora contra poeira não deve ser usada.



INSTALAÇÃO

AVISO! Para reduzir o risco de ferimentos, sempre desconecte a ferramenta da tomada antes de conectar ou remover acessórios ou fazer qualquer ajuste.

1. Desconecte ou remova a bateria da ferramenta.
2. Remova todos os acessórios e a tampa da ferramenta.
3. Certifique-se de que a ferramenta atenda aos requisitos de ajuste da tampa.

DESTINO

A capa protetora para esmerilhamento de concreto foi projetada para remover poeira durante o esmerilhamento, nivelamento e polimento de superfícies de concreto. Ela também remove poeira e tinta de superfície, epóxi e adesivo. Utilizando uma esmerilhadeira adequada, um disco de esmerilhamento diamantado e um aspirador de pó, é possível remover a grande maioria da poeira estática e suspensa no ar que, sem o uso de uma capa protetora, poderia contaminar o ambiente de trabalho ou representar um risco maior à saúde do operador.

NÃO utilize a ferramenta molhada ou perto de líquidos ou gases inflamáveis. A proteção contra desbaste é uma ferramenta profissional. NÃO permita que crianças brinquem com a ferramenta. É necessária supervisão quando operadores inexperientes utilizarem esta ferramenta.

ATENÇÃO! O diâmetro da tampa de esmerilhamento é de 55 mm, portanto, verifique o ângulo de diâmetro da sua esmerilhadeira e escolha uma espessura diferente para a base de montagem. Adicione o diâmetro do flange da sua esmerilhadeira angular para 55 mm.

Montagem 1 - Verifique o diâmetro da sua esmerilhadeira angular e escolha uma espessura diferente para a base de montagem, adicione o diâmetro do flange da esmerilhadeira angular para 55 mm.



Montagem 2 - Abra a placa de base, insira o flange interno e a arruela do flange interno no eixo da esmerilhadeira angular. Insira as lâminas diamantadas.



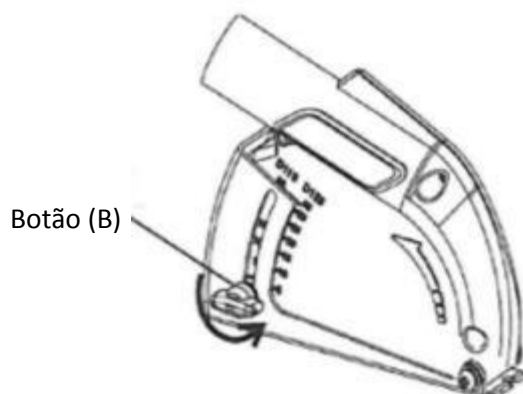


Montagem 3 – Use a chave de montagem para fixar o flange de retificação externo. Usando uma chave de fenda, aperte bem os dois parafusos.

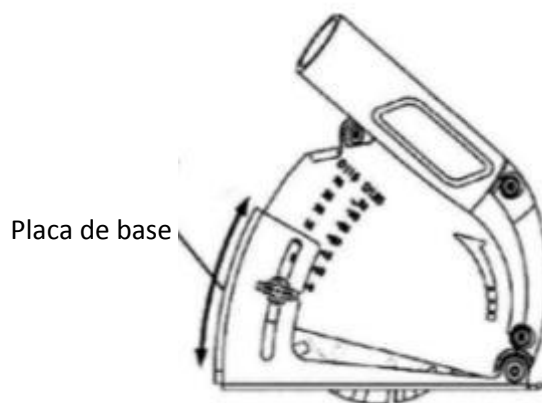


AJUSTE DE PROFUNDIDADE DE CORTE

1. Solte o botão (B) na tampa do recipiente de pó.



2. Deslize a placa de base para ajustar a profundidade de corte e aperte o botão (B) para definir a profundidade. Alinhe a superfície da placa de base com a escala para determinar a profundidade de corte aproximada.



EXTRAÇÃO DE PÓ

AVISO : Este aparelho deve ser usado com um sistema de extração de pó e uma máscara contra pó aprovada deve ser sempre usada.

LIMPEZA

Mantenha a capa limpa, seca e livre de óleo ou graxa. Use apenas sabão neutro e um pano úmido para a limpeza, pois alguns agentes de limpeza e solventes são prejudiciais aos plásticos e outras peças. Estes incluem, entre outros, gasolina, terebintina, diluente de laca, diluente de tinta, solventes de limpeza clorados, amônia e detergentes domésticos que contenham amônia. Nunca use solventes inflamáveis perto de ferramentas.